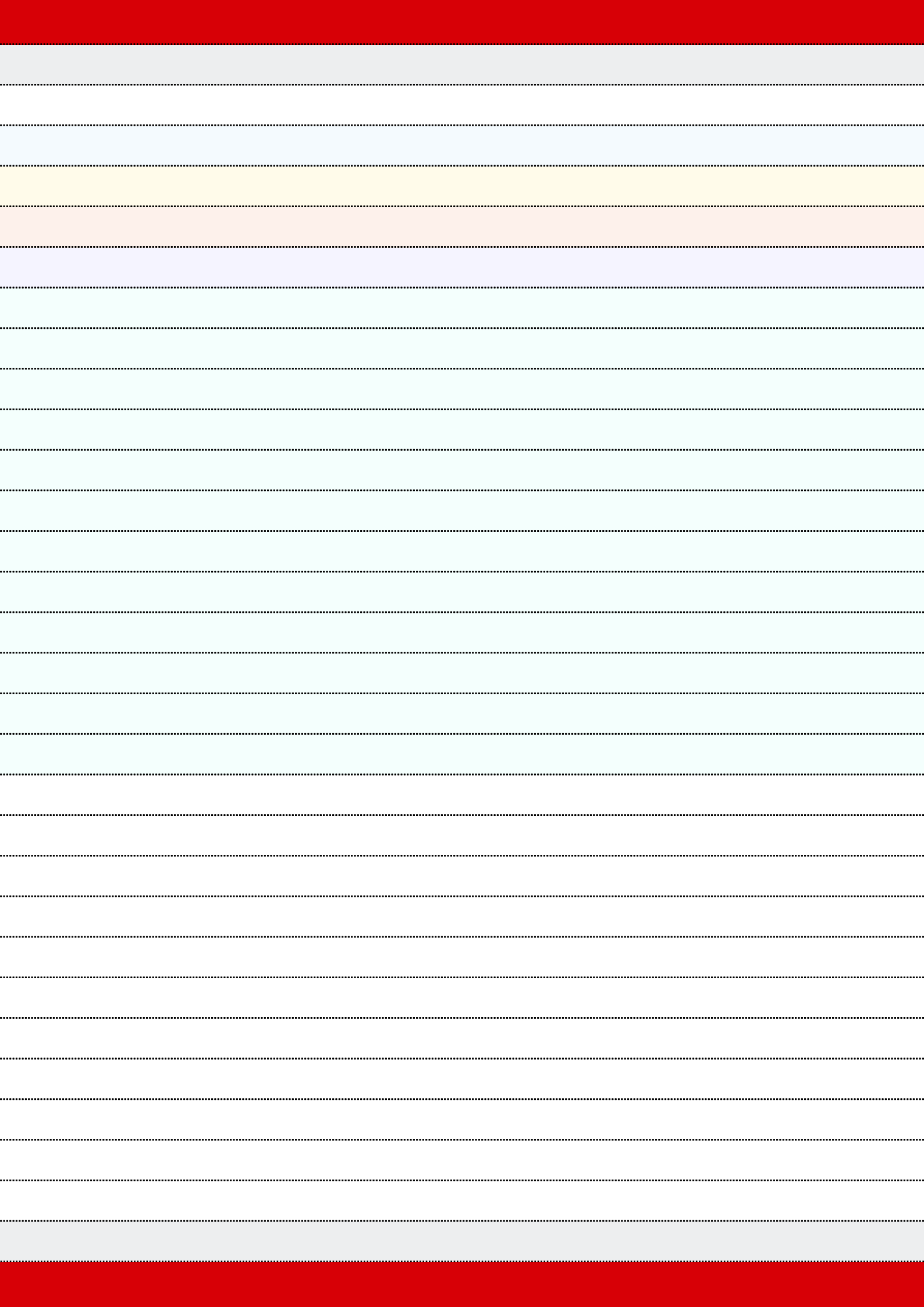




ROČNÁ SPRÁVA 2009



OBSAH	
ÚVODNÉ SLOVO PRIMÁTORA	5
SAMOSPRÁVA HLAVNÉHO MESTA	6
ROK 2009 V ROZHODNUTIACH MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA	14
VÝZNAMNÉ UDALOSTI ROKU 2009	18
MEDZINÁRODNÉ VZŤAHY	24
ROZVOJOVÉ PROGRAMY HLAVNÉHO MESTA	28
Program č. 1: Plánovanie a rozvojové projekty	30
Program č. 2: Bezpečnosť, právo, poriadok	30
Program č. 3: Doprava a komunikácie	31
Program č. 4: Životné prostredie	33
Program č. 5: Bývanie a občianska vybavenosť	34
Program č. 6: Marketing a cestovný ruch	35
Program č. 7: Kultúra	36
Program č. 8: Šport	37
Program č. 9: Vzdelávanie	37
Program č. 10: Sociálne zabezpečenie	38
Program č. 11: Podporná činnosť a kontrola	39
FINANČNÁ ROČNÁ SPRÁVA	
Bilancia príjmov a výdavkov za rok 2009	41
Výdavky podľa funkčnej klasifikácie	42
Výdavky podľa programovej štruktúry	42
Prehľad o tvorbe a použití peňažných fondov za rok 2009	44
Prehľad o poskytnutých zárukách k 31.12.2009	44
Finančné operácie hlavného mesta a mestských organizácií	44
Prehľad o stave a vývoji dlhu	45
Výsledky hospodárenia z podnikateľskej činnosti	45
Usporiadanie prebytku za rok 2009	46
Dopad na schválený rozpočet na rok 2010	46
BRATISLAVA 2009 V ČÍSLACH	47



Vážené dámy a páni, milí Bratislavčania,

Ročná správa, aj keď z objektívnych dôvodov nevychádza v samom závere bilancovaného roka, je tým pravým priestorom na zamyslenie, aký vlastne uplynulý rok bol. Hodnotiac jedným slovom, nebol vôbec jednoduchý. Dokonca zrejme jeden z najťažších, a to nielen vo svetle prehlbujúcej sa globálnej hospodárskej krízy. Na druhej strane – aj keď sme si všetci museli utiahnuť opasky a podstúpiť racionalizačné opatrenia - môžem dnes s odstupom času povedať, že rok 2009 bol pre Bratislavu a jej ďalší rozvoj jedným z najlepších.

Na jednej strane, museli sme všetci plošne šetriť; znižovali sme výdavky na úrovni hlavného mesta, ako aj vo všetkých mestských príspevkových organizáciách. Pristúpili sme aj ku korekciám našich pôvodných zámerov v prípade niektorých investícií. To samo o sebe nemôže byť žiadnym prekvapením v situácii, keď v súkromnom sektore – a to zďaleka nie iba na Slovensku - boli kvôli kríze pozastavené takmer všetky významnejšie projekty. Na druhej strane sme práve v priebehu roku 2009 dokázali masívnejšie investovať do niektorých priorít mesta, ktoré to nevyhnutne potrebovali, najmä do opravy mestských komunikácií a do životného prostredia. Mimochodom – práve v týchto dvoch oblastiach získalo hlavné mesto Slovenska v medzinárodnom hodnotení prezentovanom na decembrovom summite v Kodani veľmi slušné skóre spomedzi tridsiatich európskych metropol.

Pre každého mohlo byť v roku 2009 z našich aktivít dôležité niečo iné. Cestujúca verejnosť zaregistrovala 15-miliónovú injekciu – rekordnú za posledných 20 rokov – do opravy ciest. Konečne sme prelomili akúsi psychologickú bariéru a na Záhradníckej ulici ukázali, že aj v Bratislave môže električka jazdiť po zatrávnenom a hlavne udržiavanom koľajisku. Do siete cyklotrás sme pridali ďalších zopár kilometrov. V Dúbravke sme po istom čase opäť začali stavať nájomné byty. Pokračovali sme v modernizácii vozového parku dopravného podniku. Pustili sme sa do bezprecedentnej prestavby Zimného štadióna Ondreja Nepelu, na ktorý sa budú v máji 2011 upierať zraky celého hokejového sveta. Navyše, Bratislava úspešnou realizáciou tohto projektu získa na niekoľko rokov strategickú marketingovú výhodu, keďže v celom regióne vrátane takých miest, ako Viedeň, Budapešť, či Brno, nebude modernejšia viacúčelová aréna schopná hostiť atraktívne športové, kultúrne, či spoločenské podujatia.

Bratislavu zastihla ekonomická a finančná kríza v pomerne dobrej kondícii. Od polovice deväťdesiatych rokov sme jednoznačným ekonomickým motorom Slovenska. Na našom území pôsobí vyše 350 tisíc ekonomicky aktívnych subjektov, tvoríme 23 percent hrubého domáceho produktu Slovenska, pričom na takmer troch štvrtinách z neho sa podieľa terciárny sektor. Podľa európskych ekonomických štatistík sme dosiahli životnú úroveň takých miest, ako napríklad Bologna, či Bonn. V poslednom období sme boli dostatočne atraktívnym miestom na to, aby sa u nás usídlili desiatky nových zaujímavých firiem z oblasti výroby i služieb. Bratislava tak vytvára podmienky na ekonomický rozvoj aj iných regiónov. Sme jedným z najväčších zamestnávateľov a prostredníctvom investícií a služieb sa nám aj v zložitom roku podarilo vcelku udržať pozitívne čísla zamestnanosti.

Verím, že aj v roku 2010, keď podľa viacerých expertov bude kríza kulminovať, dokážeme spolu viesť Bratislavu pozitívnou cestou, aby naďalej platilo, že Bratislava je mesto, kde sa dobre žije.

Andrej Ďurkovský,

Primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Január 2010



SAMOSPRÁVA HLAVNÉHO MESTA



Samosprávu v hlavnom meste vykonávajú obyvatelia prostredníctvom:

- a) orgánov hlavného mesta,
- b) orgánov mestských častí,
- c) hlasovaním obyvateľov hlavného mesta,
- d) hlasovaním obyvateľov mestskej časti,
- e) verejným zhromaždením obyvateľov mestskej časti.

SAMOSPRÁVA HLAVNÉHO MESTA SPRAVUJE VECI CELOMESTSKÉHO CHARAKTERU:

- ❑ hospodári s hnutelným a nehnuteľným majetkom hlavného mesta;
- ❑ zostavuje a schvaľuje rozpočet mesta a záverečný účet;
- ❑ rozhoduje o zavedení alebo zrušení miestnej dane alebo celomestského miestneho poplatku;
- ❑ usmerňuje ekonomickú činnosť v meste;
- ❑ vykonáva správu, údržbu a výstavbu miestnych komunikácií I. a II. triedy vrátane cestnej zelene a stro-moradia;
- ❑ vykonáva údržbu a správu historických pamiatok a stavieb celomestského charakteru vo vlastníctve hlavného mesta, ako aj výstavbu, údržbu a správu cintorínov a mestským zastupiteľstvom určených kultúrnych, športových a iných mestských zariadení;
- ❑ zabezpečuje verejnoprospešné služby ako napríklad odvoz a likvidáciu komunálneho odpadu, čistenie, opravy a údržbu miestnych komunikácií I. a II. triedy, verejné osvetlenie a mestskú hromadnú dopravu;
- ❑ utvára a chráni zdravé podmienky a zdravý spôsob života a práce obyvateľov hlavného mesta, chráni životné prostredie a utvára podmienky pre kultúru, záujmovú činnosť, telesnú kultúru a šport;
- ❑ spravuje mestské tržnice;
- ❑ obstaráva a schvaľuje územnoplánovacia dokumentáciu sídelného útvaru a vymedzených zón, ako aj koncepcie rozvoja jednotlivých oblastí života mesta;
- ❑ vykonáva vlastnú investičnú a podnikateľskú činnosť;
- ❑ zakladá, zriaďuje, ruší a kontroluje mestské podniky, organizácie, zariadenia;
- ❑ organizuje hlasovanie obyvateľov hlavného mesta o dôležitých otázkach života a rozvoja mesta;
- ❑ zabezpečuje verejný poriadok a ochranu pred požiarmi v meste;
- ❑ zabezpečuje ochranu kultúrnych pamiatok;
- ❑ zabezpečuje tvorbu technickej mapy a jednotného informačného systému hlavného mesta.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava riadia volené samosprávne orgány. Na čele mesta stojí pri-mátor ako najvyšší reprezentant exekutívnej moci. Najvyššiu zákonodarnú moc v Bratislave predstavuje osemdesiatčlenné mestské zastupiteľstvo. Takýto model organizácie samosprávy platí v nezmenenej podo-be už od roku 1990.

Bratislava sa pre potreby samosprávy člení na 17 mestských častí. Mestské časti sú samostatné právnické osoby, ktoré hospodária s vlastným majetkom i rozpočtom. Každá mestská časť má vlastného starostu, miestny úrad aj miestne zastupiteľstvo. Počet poslancov závisí od veľkosti mestskej časti a počtu jej obyva-teľov.

Primátora Bratislavy a 80 poslancov mestského zastupiteľstva volia občania priamou voľbou v komunál-ných voľbách na štvorročné volebné obdobie. Najbližšie komunálne voľby sa budú konať v novembri 2010.

PRIMÁTOR

Primátor je najvyšším výkonným orgánom hlavného mesta a zastupuje ho navonok. Postavenie primátora rieši Článok 16 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy. Primátorom hlavného mesta SR Bratislavy vo volebnom období 2006 - 2010 je **Ing. Andrej Ďurkovský (KDH)**.

NÁMESTNÍCI PRIMÁTORA

Primátora zastupujú jeho námestníci, ktorých na návrh primátora volí mestské zastupiteľstvo na celé funkčné obdobie z radov svojich poslancov. Námestníkmi primátora vo volebnom období 2006-2010 sú:

RNDr. Milan Cílek (Občiansky klub), 1. námestník primátora pre hospodársky rozvoj a stratégiu, vzťahy so zahraničím, podnikateľské aktivity, dopravu a verejnoprospešné služby

Anna Dyttertová (KDH), námestníčka primátora pre sociálne veci a zdravotníctvo, kultúru, šport, školstvo, cestovný ruch a hospodárenie s majetkom mesta

JUDr. Tomáš Korček (Občiansky klub), námestník primátora pre územný rozvoj, stavebný poriadok, výstavbu, legislatívu, životné prostredie, verejný poriadok a požiarnu prevenciu.

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO

Mestské zastupiteľstvo má 80 poslancov volených obyvateľmi hlavného mesta v priamych voľbách na štvorročné obdobie. Postavenie mestského zastupiteľstva upravuje článok 14 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy. Počet poslancov volených v jednotlivých mestských častiach určuje mestské zastupiteľstvo pred voľbami podľa podielu obyvateľov mestskej časti na celkovom počte obyvateľov hlavného mesta, pričom každá z nich má v mestskom zastupiteľstve aspoň jedného poslanca.

Poslanecký klub SDKÚ-DS (11 členov)

Michal Baranovič	Ing. Alena Krištofičová
Ing. Viera Čerňanská	Mgr. Andrej Mede
Ing. Libor Gašpierik	Ing. Ján Mrva
Ing. Ján Hanko (predseda klubu)	Ing. Katarína Otčenášová
Ing. Ernest Huska	PaedDr. Milan Trstenský
Ladislav Kianička	

Poslanecký klub KDH (18 členov)

doc. Ing. Ružena Apalovičová, CSc.	Ing. Viera Kimerlingová
Ing. Jozef Augustín	Ing. Michal Koniar
Ing. Jozefína Baranová	Ing. Gabriel Kosnáč
Ing. Pavol Baxa	Ing. Ján Kotuľa
Ing. Anton Beleš (DSS)	PhDr. Viera Lehoczka, PhD.
Ing. Martin Berta, CSc.	Ing. Peter Lenč (predseda klubu)
Ing. Slavomír Čičmanec	Ing. Tatiana Mikušová (NEKA)
Anna Dyttertová	Ing. Peter Šramko
Stanislav Fiala	Ing. Jozef Závodský

Poslanecký klub Nezávislého fóra (NF) (7 členov)

RNDr. Marta Černá	Ing. Vladimír Mráz (predseda klubu)
Ing. Jozef Házy	Martin Wolf
PhDr. Štefan Holčík, CSc.	
Mgr. Ladislav Jaško	
Ľudmila Lacková	Pozn.: Všetci členovia poslaneckého klubu NF sú bez politickej príslušnosti

Poslanecký klub SMER-SD (8 členov)

Ing. arch. Ivan Boháč	PhDr. Ľudmila Farkašová (Slobodné fórum)
Dr. František Dej (predseda klubu)	doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. (bez politickej príslušnosti)
Ing. Slavomír Drozd	Ing. Peter Hanulík
Ing. Peter Dubček (bez politickej príslušnosti)	Jarmila Ferančíková

Poslanecký klub OK (Občiansky klub) (31 členov)

Ing. Alexander Ballek	Mgr. Oliver Kríž
Ing. Pavel Blažej	Mgr. Viera Kyselicová
Ing. Ján Brezák	akad. soch. Gabriela Luptáková
RNDr. Milan Cílek	Mgr. Bohdana Machajová
Ing. Vladislav Čapček	Ing. Gabriel Meheš
Ing. Peter Čecho	Ing. Tibor Merva
Ing. Milada Dobrotková, MPH	JUDr. Valentín Mikuš (predseda klubu)
Helena Doktorovová	RNDr. Oto Nevický
Mgr. Gerti Duni	Nadežda Orságová
Miroslav Encinger	Ing. arch. Andrej Petrek
Ing. Tomáš Fabor	Ing. Branislav Raninec
doc. Ing. arch. Peter Gandl, PhD.	PhDr. Branislav Záhradník
Ing. Marek Hrgaš	Soňa Záporožanová
Eva Jandošová	Ing. Dušan Hruška (Strana zelených)
Ing. Peter Juriga	
JUDr. Tomáš Korček	
Ing. Ján Králik, CSc.	Pozn.: Členovia „Poslaneckého Občianskeho klubu“ sú bez politickej príslušnosti.

Poslanci, ktorí nie sú zaradení v žiadnom poslaneckom klube

Ing. arch. Peter Beňuška (NEKA)	RNDr. Pavol Minárik
Gabriela Ferenčáková (NEKA)	(Konzervatívni demokrati Slovenska)
Matej Landl (bez politickej príslušnosti)	Ján Budaj (Demokratická únia Slovenska)

V ROKU 2009 SA USKUTOČNILO:

- ❑ 10 riadnych zasadnutí mestského zastupiteľstva,
- ❑ 1 mimoriadne zasadnutie mestského zastupiteľstva,
- ❑ 10 riadnych zasadnutí mestskej rady.

Na zasadnutiach mestského zastupiteľstva bolo v roku 2009 prijatých 240 uznesení. Mestské zastupiteľstvo schválilo v roku 2009 5 nových všeobecne záväzných nariadení.

KOMISIE MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA

Mestské zastupiteľstvo zriaďuje komisie ako svoje poradné, iniciatívne a kontrolné orgány. Komisie sú zložené z poslancov, ale aj z obyvateľov mesta – odborníkov. Komisie vypracúvajú odborné stanoviská k materiálom, o ktorých následne rokuje mestská rada a mestské zastupiteľstvo.

Komisie mestského zastupiteľstva:

Komisia mandátová	Komisia kultúry a ochrany historických pamiatok
Komisia legislatívno-právna	Komisia sociálnych vecí a zdravotníctva
Komisia finančnej stratégie	Komisia rozvoja bývania
Komisia pre správu a podnikanie s majetkom mesta	Komisia pre ochranu verejného poriadku
Komisia územného a strategického plánovania	Komisia pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu
Komisia životného prostredia a výstavby	Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov mestského zastupiteľstva
Komisia dopravy a informačných systémov	
Komisia pre školstvo a vzdelávanie	
Komisia pre šport a rekreáciu	

MESTSKÁ RADA

Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy je iniciatívnym, výkonným a kontrolným orgánom mestského zastupiteľstva. Plní aj funkciu poradného orgánu primátora. Mestská rada sa skladá z námestníkov primátora a z ďalších členov do počtu 10, ktorých volí mestské zastupiteľstvo zo svojich poslancov na celé funkčné obdobie, ďalej zo starostov všetkých mestských častí a z primátora.

Mestská rada:

Dušan Antoň, starosta MČ Rusovce	Eva Jandošová, poslankyňa MZ
doc. Ing. Ružena Apalovičová, CSc., poslankyňa MZ	Mgr. Oľga Keltošová, starostka MČ Lamač
RNDr. Milan Cílek, 1. námestník primátora	Ing. Ľubica Kolková, starostka MČ Devín
RNDr. Marta Černá, poslankyňa MZ	JUDr. Tomáš Korček, námestník primátora
Ing. Slavomír Drozd, starosta MČ Ružinov	Vladimír Kubovič, starosta MČ Záhorská Bystrica
Ing. Andrej Ďurkovský, primátor hlavného mesta SR Bratislavy	Ing. Peter Lenč, poslanec MZ
Anna Dyttertová, námestníčka primátora	Ing. Vladimír Mráz, starosta MČ Devínska Nová Ves
Ing. Tomáš Fabor, poslanec MZ	Ing. Ján Mrva, starosta MČ Vajnory
Mgr. Ladislav Fatura, starosta MČ Vrakuňa	Alžbeta Ožvaldová, starostka MČ Podunajské Biskupice
Gabriela Ferenčáková, starostka MČ Čunovo	Ing. arch. Andrej Petrek, starosta MČ Staré Mesto
Ing. Richard Frimmel, starosta MČ Nové Mesto	Ing. Ján Sandtner, starosta MČ Dúbravka
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta MČ Petržalka	Ing. Pavol Škodler, starosta MČ Jarovce
Ing. Iveta Hanulíková, starostka MČ Karlova Ves	Ing. Peter Šramko, poslanec MZ
Ing. Ernest Huska, poslanec MZ	doc. MUDr. Ján Zvonár, CSc., starosta MČ Rača

MESTSKÝ KONTROLÓR

Mestský kontrolór je zamestnancom hlavného mesta, ktorý vykonáva najmä kontrolu úloh vyplývajúcich z celomestských pôsobností hlavného mesta, kontroluje príjmy a výdavky rozpočtu hlavného mesta, ako aj nakladanie s majetkom vo vlastníctve hlavného mesta. Vypracúva odborné stanoviská k rozpočtu a k záverečnému účtu pred ich schválením v mestskom zastupiteľstve. Mestský kontrolór vykonáva kontroly na magistráte, v mestskej polícii, v rozpočtových a príspevkových organizáciách zriadených hlavným mestom. Do funkcie ho ustanovuje a z funkcie odvoláva mestské zastupiteľstvo, ktorému zodpovedá za svoju činnosť. Mestským kontrolórom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je od mája 2009 **Ing. Peter Šinály**.

HLAVNÝ ARCHITEKT

Úlohou hlavného architekta je chrániť a zveľaďovať kultúrne, historické, architektonické a prírodné hodnoty Bratislavy, dôsledne vyžadovať rešpektovanie regulatívov a územného plánu, iniciovať koncepciu systémovej premeny sídlisk na mesto, riešiť významné investície verejnými súťažami, iniciovať a podporovať progresívne formy bývania, vypracovať koncepciu riešenia panorámy mesta a výškových dominánt, ako aj koncepciu usporiadania vstupov do mesta. Hlavným architektom hlavného mesta SR Bratislavy je **Prof. Ing.arch. Štefan Šlachta, PhD.**

MAGISTRÁT

Magistrát je výkonným orgánom mestského zastupiteľstva a primátora. Magistrát hlavného mesta SR Bratislava existuje od 1. januára 1991. Predtým mestský úrad necelých 50 rokov niesol názov Národný výbor hlavného mesta SSR Bratislavy.

Historicky však platí, že mestský úrad, národný výbor, alebo magistrát plnili, či plnia úlohu mestskej radnice. Radnica zabezpečuje kompletnú písomnú agendu mestskej samosprávy, prípravu a výkon rozhodnutí mestského zastupiteľstva a primátora, odborné podklady a písomnosti na ich rokovania, ako aj styk s občanmi. Usmerňuje po odbornej a metodickej stránke rozpočtové a príspevkové organizácie a zariadenia hlavného mesta. Vo väčšine otázok však nerozhoduje, iba vykonáva rozhodnutia orgánov samosprávy.

Priemerný prepočítaný stav pracovníkov magistrátu v roku 2009 bol 510,5 osôb s priemernou mesačnou mzdou 1 137 eur. Riaditeľkou Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy bola v roku 2009 **Ing. Anna Pavlovičová.**

MESTSKÉ ORGANIZÁCIE

Za účelom výkonu svojej činnosti a služieb zriaďuje samospráva hlavného mesta organizácie a zariadenia. V roku 2009 pôsobili v Bratislave tieto organizácie a zariadenia hlavného mesta:

MESTSKÁ POLÍCIA

BRATISLAVSKÉ KULTÚRNE A INFORMAČNÉ STREDISKO

GALÉRIA MESTA BRATISLAVY

GENERÁLNY INVESTOR BRATISLAVY

MARIANUM – POHREBNÍCTVO MESTA BRATISLAVY

MESTSKÁ KNIŽNICA

MESTSKÉ DIVADLO P.O. HVIEZDOSLAVA

MESTSKÉ LESY

MÚZEUM MESTA BRATISLAVY

MESTSKÝ ÚSTAV OCHRANY PAMIAŤOK

PAMING

SPRÁVA TELOVÝCHOVNÝCH A REKREAČNÝCH ZARIADENÍ

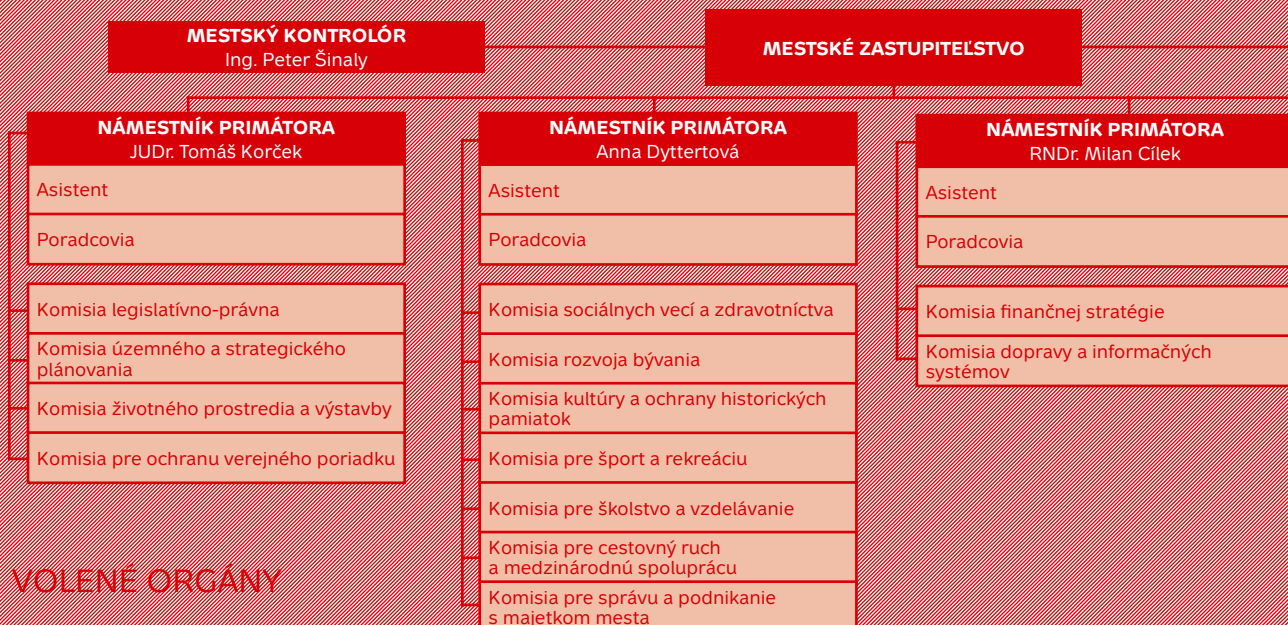
ZOOLOGICKÁ ZÁHRADA

12 ZÁKLADNÝCH UMELECKÝCH ŠKÔL

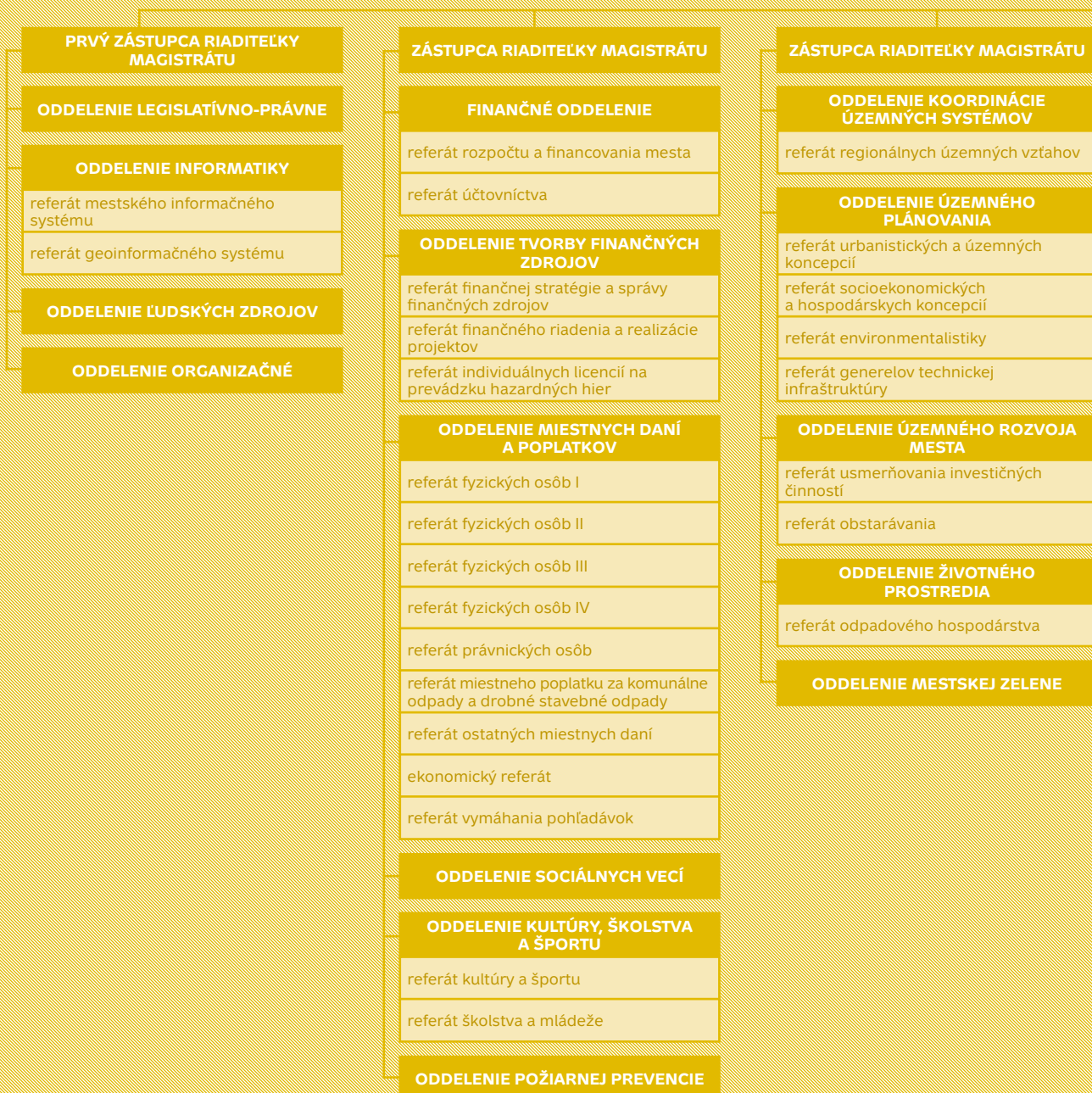
5 CENTIER VOĽNÉHO ČASU

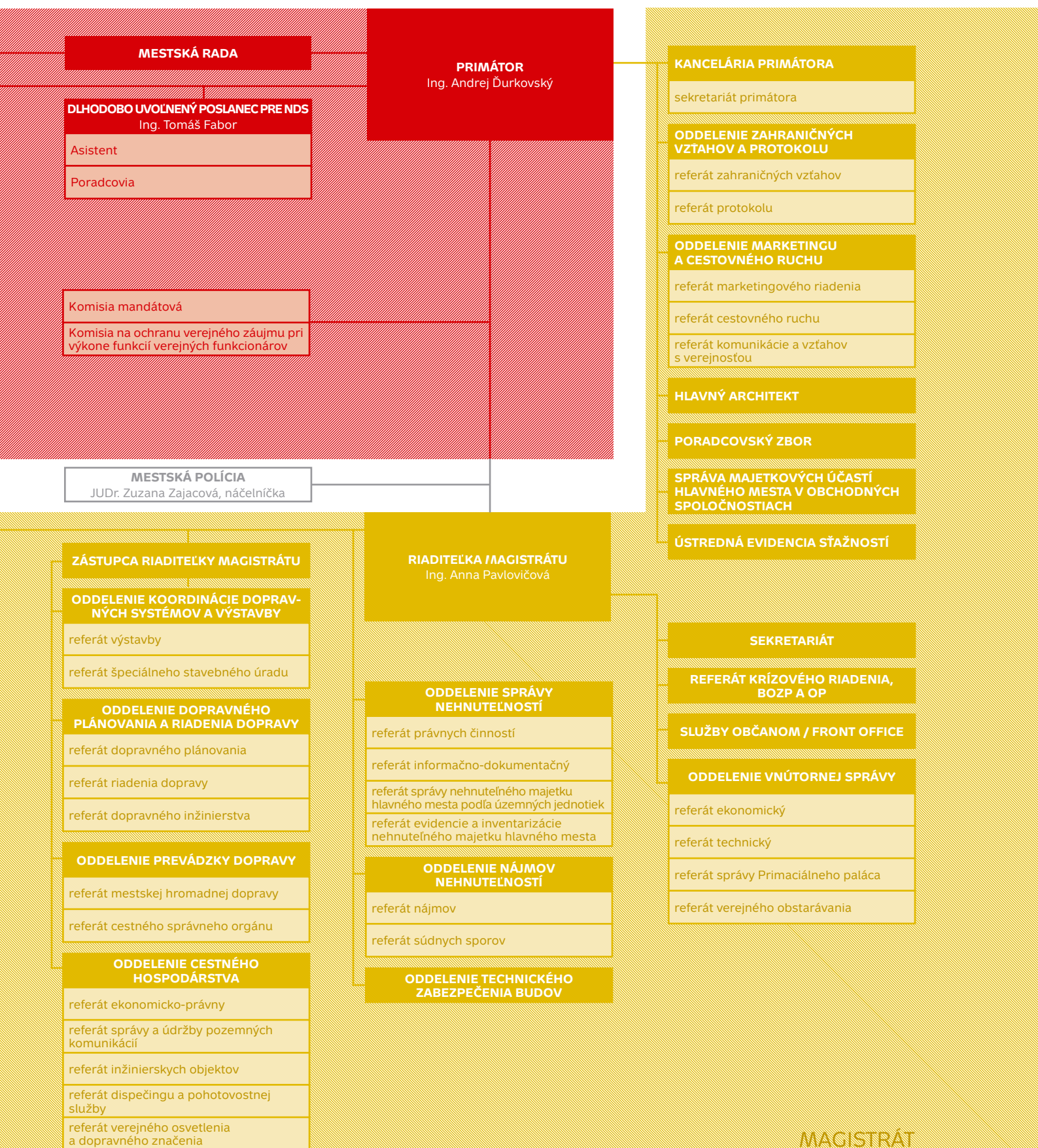
7 ZARIADENÍ PRE SENIOROV

Hlavné mesto SR Bratislava malo zároveň v roku 2009 majetkovú účasť v 15 obchodných spoločnostiach, vrátane Dopravného podniku Bratislava a.s., Odvoz a likvidácia odpadu a.s., Bratislavskej vodárenskej spoločnosti a.s., Metro Bratislava a.s., Tehelné pole a.s., Národné tenisové centrum a.s., Mestského parkovacieho systému s.r.o. a Bratislavskej integrovanej dopravy s.r.o.



ORGANIZAČNÁ SCHÉMA VOLENÝCH ORGÁNOV A MAGISTRÁTU HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY





**ROK 2009
V ROZHODNUTIACH
MESTSKÉHO
ZASTUPITEĽSTVA**



JANUÁR

V súvislosti so zmenami v Zákone o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave poslanci v tajnej voľbe zvolili troch nových členov Mestskej rady.

Poslanci schválili Strategický zámer orientácie hlavného mesta Bratislavy na vedomostné mesto (Knowledge City).

Zástupcovia mesta vyjadrili súhlas s urbanistickou štúdiou zóny Zlaté Piesky ako podkladom pre spracovanie zmien a doplnkov územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy.

♦ ♦ ♦ ♦

MAREC

Poslanci mesta schválili úplný presun pôsobnosti v oblasti telesnej kultúry na mestské časti.

Marcové zastupiteľstvo schválilo zámer ďalšieho nakladania s majetkovou účasťou Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v obchodných spoločnostiach.

♦ ♦ ♦ ♦

APRÍL

Poslanci vyjadrili súhlas s urbanistickou štúdiou Malokarpatskej časti Bratislavského lesoparku.

Poslanci vzali na vedomie Návrh prepojenia dopravného riešenia Bratislavského kraja a dvoch projektov na podporu rozvoja elektrickej trakcie MHD v Bratislave.

Na zastupiteľstvo riaditeľka magistrátu Anna Pavlovičová predložila Návrh na realizáciu projektu CIDEP – City Development Patterns spolufinancovaného z prostriedkov ERDF a štátneho rozpočtu.

Poslanci vyhodnocovali projekty na budúcu činnosť a prevádzku Divadla Pavla Országha Hviezdoslava.

Na konci apríla poslanci zobrali na vedomie Návrhy alternatívneho riešenia náhrady Parku kultúry a oddychu v Bratislave.

Poslanci vyjadrili súhlas s Územným generelom športu a rekreácie.

Mestské zastupiteľstvo súhlasilo so zámerom zavedenia Bratislavskej mestskej karty.

♦ ♦ ♦ ♦

MÁJ

Na májovom zasadnutí schválili Záverečný účet hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2008.

Poslanci súhlasili so zriadením mestskej príspevkovej organizácie Mestské divadlo Pavla Országha Hviezdoslava a požiadali primátora o vypísanie výberového konania na funkciu riaditeľa.

Mestské zastupiteľstvo schválilo Územný generel cestovného ruchu hlavného mesta SR Bratislavy.

♦ ♦ ♦ ♦

JÚN

Na mimoriadnom zasadnutí bol Ing. Michal Koniar slávnostne vyhlásený za poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy. V kresle nahradil Petra Šinályho, ktorý sa od 1. júna 2009 stal mestským kontrolórom.

♦ ♦ ♦ ♦

JÚL

Poslanci vzali na vedomie informáciu riaditeľky Generálneho investora Bratislavy Jarmily Tvrdej o stave rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu. V rozpočte schválili zvýšenie kapitálových výdavkov o 24 755 075 eur a schodok kapitálového rozpočtu o rovnakú sumu.

Mestské zastupiteľstvo zobralo na vedomie analýzu možností podpory rodín s nižšími príjmami, ktorých deti navštevujú ZUŠ alebo CVČ.



S pozitívnym ohlasom poslancov sa stretol prehľad medzinárodných aktivít hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za obdobie rokov 2007 – 2008 s výhľadom do roku 2010.

Na zasadnutí schválili vstup hlavného mesta SR Bratislavy do medzinárodnej organizácie EUROCI-TIES.

Poslanci schvaľovali aj informáciu o nakladaní s komunálnym odpadom, realizovaní separovaného zberu a recyklácii druhotných surovín.

♦ ♦ ♦ ♦

SEPTEMBER

Mestské zastupiteľstvo prijalo Správu o prerokovaní územnoplánovacej dokumentácie Územný plán zóny celomestské centrum - časť Petržalka, územie medzi Starým mostom a Prístavným mostom.

Schvaľoval sa aj návrh na realizáciu projektu Medzinárodná dunajská cyklistická cesta.

Poslanci zobrali na vedomie Informáciu o stave a hospodárení obchodných spoločností s majetkovou účasťou hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2008 a o plánoch spoločností na činnosť v najbližšom období.

♦ ♦ ♦ ♦

OKTÓBER

Poslanci zobrali na vedomie návrh udeliť pri príležitosti 20. výročia Nežnej revolúcie čestné občianstvo hlavného mesta SR Bratislavy 3 osobnostiam – Václavovi Havlovi, Maximilianovi Pammerovi a Jozefovi kardinálovi Tomkovi.

♦ ♦ ♦ ♦

NOVEMBER

Poslanci schválili zaradenie zastávok a železničných staníc do tarifných zón Bratislavskej integrovanej dopravy (BID) a zmenu v označovaní vlakových liniek, ceny cestovných lístkov BID, delenie tržieb medzi dopravcov i tarifné podmienky.

Mestské zastupiteľstvo schválilo Zoznam pamätihodností na území hlavného mesta.

Poslanci sa oboznámili s informáciou o príprave zavedenia elektronického verejného obstarávania a elektronických aukcií v podmienkach hlavného mesta SR Bratislavy.

♦ ♦ ♦ ♦

DECEMBER

Mestské zastupiteľstvo schválilo vyrovnaný rozpočet hlavného mesta na rok 2010 v príjmovej a výdavkovej časti vo výške 277 643 296 eur.

Poslanci rozhodli o dlhodobom nájme časti komplexu River Park II. od spoločnosti Henbury Development pre potreby kultúrno-spoločenského centra.



VÝZNAMNÉ UDALOSTI ROKU 2009





■■■■ Výstava architektonických návrhov riešenia priestoru Staromestskej ulice.

Vystavené návrhy riešení boli výsledkom 6-týždňového workshopu, do ktorého sa zapojilo 15 architektov a architektonických kolektívov. Cieľom workshopu bolo priniesť nové idey a pomôcť definovať zadanie pre územný plán zóny Staromestská ulica.

■■■■ Valné zhromaždenie iniciatívy „Magistrála pre Európu“.

Cieľom iniciatívy „Magistrála pre Európu“ je kontinuálna prestavba magistrály Paríž – Bratislava/ Budapešť na vysokovýkonnú trasu pre osobnú a nákladnú železničnú dopravu, vytvorenie atraktívnej ponuky prepravy, ako aj optimálne spojenie s miestnou a regionálnou verejnou dopravou pozdĺž celej osi.

■■■■ Výstava Praha Franze Kafky.

Výstava, ktorú spolu otvorili primátori Bratislavy a Prahy Andrej Ďurkovský a Pavel Bém, bola súčasťou podujatia Dni Prahy v Bratislave. Podujatie sa konalo pri príležitosti predsedníctva Českej republiky Európskej únii. Dni Prahy v Bratislave boli prehliadkou pražských výstav, divadiel, hudby a literatúry zameranej najmä na rozvoj kultúrnych kontaktov a priateľstva oboch miest.

■■■■ Hlavné mesto SR Bratislava oznámilo začiatok opravy Starého mosta.

V dôsledku ekonomickej krízy sa hlavné mesto vzdalo myšlienky Starý most rekonštruovať a rozhodlo sa pre jeho opravu, ktorá je finančne menej náročná. Oprava mosta bude znamenať výmenu poškodených častí, zabezpečenie kompletnej statiky bez toho, aby sa menila celá konštrukcia. Zároveň zostane zachovaný vzhľad Starého mosta. Cena opravy sa odhaduje na 20 miliónov eur. V roku 2008 využívalo Starý most denne viac ako 16 000

vozidiel. Od roku 2009 premávajú po moste len autobusy MHD v 70 metrových odstupoch pri rýchlosti 40km/h.

■■■■ Bratislavský bál

v reprezentačných priestoroch Reduty bol tradičným vyvrcholením bálovej sezóny.

■■■■ Bratislavská mestská hromadná doprava dostala 25 nových vozidiel.

Primátor s predsedom predstavenstva DPB odovzdali do výpravy 3 električky, 2 minibusy, 5 nízkopodlažných autobusov a 15 autobusov. Postupná obnova vozového parku je súčasťou koncepcie hromadnej obnovy vozového parku Dopravného podniku Bratislava a.s.

■■■■ Komunálny summit Bratislava – Budapešť.

19 februára sa v Primaciálnom paláci uskutočnilo prvé oficiálne stretnutie primátora hlavného mesta SR Bratislava Andreja Ďurkovského a úradujúceho primátora Budapešti Gábora Demszkeho. Hlavnou témou rozhovorov bola spolupráca v oblasti kultúry, primátori sa dohodli na zorganizovaní recipročného festivalu My City Bratislava/Budapešť v júni ako príspevku oboch miest k lepšiemu spoznávaní obyvateľov a zmierneniu zbytočného napätia vo vzťahoch medzi oboma krajinami.

■■■■ Dopad hospodárskej krízy na samosprávu,

ale aj na ostatné zložky spoločnosti a možnosti jej riešenia boli témou okrúhleho stola, ktorý zvolal primátor hlavného mesta Bratislavy Andrej Ďurkovský. Hlavné mesto totiž veľmi intenzívne vníma situáciu v súvislosti s hospodárskou krízou, ktorá sa výrazne dotkla aj všetkých oblastí samosprávy. Cieľom stretnutia bolo ponúknuť mechanizmus na zmiernenie dopadov krízy na zamestnanosť na celom Slovensku.



■■■■ Bratislava na veľtrhu MIPIM 2009 v Cannes.

Hlavné mesto SR Bratislava sa v dňoch 10.-13. marca opäť zúčastnilo na medzinárodnom veľtrhu nehnuteľností a investičných príležitostí v juhofrancúzskom meste Cannes. Expozícia Bratislavy sa nachádzala na už tradičnom mieste v Palais des Festivals na veľkorysej ploche 136 štvorcových metrov.

■■■■ Spustenie linky MHD z Bratislavy do Hainburgu.

Spustenie autobusovej linky MHD z Bratislavy do Hainburgu je len jedným z výsledkov vynikajúcej spolupráce medzi Slovenskom a Rakúskom.

■■■■ Dohoda o cezhraničnej spolupráci na roky 2009 - 2013 medzi Bratislavou a Dolným Rakúskom.

Cieľom týchto dohôd je lepšie koordinovať cezhraničnú spoluprácu a ďalej prehĺbiť aktivity v čo najväčšom počte oblastí.

■■■■ Bratislava pre všetkých.

Na tradičnom podujatí sa zúčastnilo okolo 127 tisíc ľudí. Samospráva hlavného mesta sprístupnila obyvateľom, ako aj návštevníkom Bratislavy bezplatne takmer stovku rôznych podujatí, atraktívne expozície mestských múzeí a galérií, či viaceré športoviská.

■■■■ Rekonštrukcia Vojenského cintorína v Kopčanoch.

Rekonštrukcia cintorína a pamätníka padlých v 1. svetovej vojne začala v roku 2005 a bola ukončená v apríli 2009. Celkové náklady na jej realizáciu predstavujú 615 000 eur. Rekonštrukciu mesto realizovalo prostredníctvom mestského investora pamiatkovej obnovy PAMING.

■■■■ Bratislava sa pridala k podujatiu Noc múzeí a galérií,

ktoré sa koná v Európe pri príležitosti medzinárodného dňa múzeí (18. máj). Na Slovensku sa do podujatia zapojilo viac ako 80 múzeí a galérií, z toho 30 inštitúcií otvorilo svoje brány v Bratislave.

■■■■ Rekonštrukcia električkového tunela pod Bratislavským hradom.

Celkové náklady na rekonštrukčné práce predstavujú 8,3 mil. eur. Jedným z cieľov rekonštrukcie bolo zabezpečenie statickej bezpečnosti a trvanlivosti nosnej konštrukcie. V rámci rekonštrukcie tunela sa rátať aj so zlepšením vzhľadu jeho interiéru. Tunel bude opäť otvorený pre električkovú dopravu na sklonku leta 2010.

■■■■ Bratislavský majáles.

Druhý ročník tzv. „letného Silvestra“ prilákal do centra mesta vyše 30 tisíc návštevníkov. Zaujalo ich Námestie detí, divadelná promenáda, ukážky street športov, výstava na Novom moste, veľký open air koncert na Tyršovom nábreží a skvelý ohňostroj na Dunaji.

■■■■ Revitalizácia Hodžovho námestia.

Zámerom hlavného mesta bolo predovšetkým zabrániť parkovaniu áut pozdĺž námestia, ako aj vytvoriť z námestia priestor na krátky oddych. Celkovo náklady na úpravu námestia si vyžiadali viac ako 98 tisíc eur.

■■■■ Mestská Magio pláž.

Letné osvieženie, relax, zábavu, či aktívny oddych mohli nielen Bratislavčania na mestskej Magio pláži využiť počas takmer 100 dní úplne zdarma.



■■■■ **Loďou do múzea Danubiana.**

Vďaka spolupráci Hlavného mesta SR Bratislava a Bratislavského samosprávneho kraja bolo možné dostať sa loďou z Bratislavy do Danubiana Meulenstein Art Museum a na Vodné dielo – Čunovo v sobotu a nedeľu počas celého leta.

■■■■ **Hlavné mesto SR Bratislava a Ekonomická univerzita vytvoria Bratislavské ekonomické fórum.**

Predmet spolupráce bude spoločná výmena a prezentácia odborných poznatkov a skúseností, organizovanie spoločných vzájomne prospešných akcií a podujatí a budovanie spoločného pozitívneho imidžu s cieľom zabezpečenia rozvoja a zvýšenia národnej, ako aj medzinárodnej konkurencieschopnosti a atraktívnosti oboch zmluvných strán.

■■■■ **Novým prezidentom Únie miest Slovenska je primátor Bratislavy.**

Primátor Bratislavy, Andrej Ďurkovský, sa stal novým prezidentom Únie miest Slovenska. Únia chce razantnejšie presadzovať úlohy miest ako centier regiónov pri modernizácii verejnej správy, aktívne sa podieľať na rozvoji informačných technológií miestnych samospráv či výraznejšie presadzovať účasť na tvorbe zákonov a pri využívaní fondov Európskej únie.

■■■■ **Rekonštrukcia ZŠ O. Nepelu**

pokračovala podľa plánovaného harmonogramu. Zimný štadión po svojej generálnej prestavbe a modernizácii bude hlavným dejiskom jubilejných 75. Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011.

■■■■ **Festival Kultúrne leto a Hradné slávnosti 2009.**

Festival Kultúrne leto a Hradné slávnosti 2009 vstúpil do svojho 34. ročníka. Bratislavčanom ako aj návštevníkom Bratislavy ponúkol počas 82 dní 180

hlavných programov. Na 20 scénach v rámci celej Bratislavy sa predstavili účinkujúci z 18 krajín troch svetadielov. Festival trval od 18. júna do 6. septembra.

■■■■ **V budúcom Lesoparku Draždiak začalo mesto realizovať čistiace práce.**

Hlavné mesto budovanie lesného parku zaradilo do svojich investičných a rozvojových projektov a pokračuje v revitalizácii 62-hektárového priestoru, ktorý je v súčasnosti neupravený a zanedbaný s početnými skládkami odpadu, na rekreáciu a šport.

■■■■ **V rekonštruovanej Starej radnici prebehol archeologický výskum.**

Prvá etapa obnovy komplexu (obnova Apponyiho paláca) bola dokončená v apríli 2008. Pritom priebežne pokračovala príprava na začatie rekonštrukcie Starej radnice ako II. etapy obnovy komplexu budov.

■■■■ **Ukončenie rekonštrukcie Záhradníckej ulice**

v úseku Miletičova - Líščie Nivy. Rekonštrukcia zvýšila dopravnú kapacitu ulice, rozšírila ju z dvojpruhovej obojsmernej komunikácie na štvorpruhovú komunikáciu a tým vytvorila celú trasu radiály Záhradnícka a Ružinovská až po napojenie na Vrakunskú cestu. Súčasťou rekonštrukcie bolo vybudovanie cestných svetelných signalizácií, prestavba električkovej trate, nových zástaviek MHD, chodníkov a potrebných prekládok inžinierskych sietí do nových trás.

■■■■ **Discoworld 2009.**

Bratislava privítala Majstrovstvá sveta a Európy v tanečných disciplínach Disco Dance, Street Dance Show a Disco Freestyle.



■■■■ Dalajláma v Bratislave.

Ako jediný slovenský výkonný politik prijal primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský tibetského duchovného a svetského vodcu, Jeho Svätosť Dalajlámu XIV.

■■■■ Združenie K8 rokovalo v Bratislave.

Zástupcovia ôsmich najväčších miest prerokovali výzvu Ministerstva financií SR na elektronizáciu služieb, ktoré by mali krajské mestá v budúcnosti poskytovať na svojich webových stránkach.

■■■■ Masívna oprava ciest.

Hlavné mesto SR Bratislava v priebehu jari a leta výrazne investovalo do obnovy a opravy komunikácií. Hlavnú pozornosť sústreďovalo predovšetkým na dôležité dopravné tepny, opravu ktorých zabezpečovalo prostredníctvom Generálneho investora Bratislavy. Celkovo bolo obnovených vyše 120 tisíc štvorcových metrov vozoviek v náklade 7,6 mil. eur.

■■■■ Čestné občianstva.

Poslanci mestského zastupiteľstva udelili čestné občianstva Hlavného mesta SR Bratislavy Václavovi Havlovi, Jozefovi kardinálovi Tomkovi a Maximilianovi Pammerovi pri príležitosti 20. výročia Nežnej revolúcie 17. novembra 1989.

■■■■ World Dog Show.

Október v Bratislave bol sviatkom pre všetkých chovateľov a milovníkov psov, ktorí sa do hlavného mesta zišli z celého sveta na najprestížnejšom kynologickom podujatí roka.

■■■■ 90 rokov Bratislavy.

Hlavné mesto SR Bratislava, Múzeum mesta Bratislavy a odborná verejnosť si počas celého roka pripomínala 90. výročie hlavného mesta, začlenenia Bratislavy k Československu a ustanovenie úradného názvu hlavného mesta Bratislava.

■■■■ Srdce Európy.

Pamätník k 20. výročiu Nežnej revolúcie - Srdce Európy - bol slávnostne inštalovaný na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave, kde ho Bratislavčanom oficiálne odovzdali primátor Andrej Ďurkovský a zástupcovia Stredoeurópskeho fóra. Neskôr ho inštalovali na Devíne.

■■■■ Bratislava sa stala novým členom EUROCI-TIES.

Hlavné mesto SR Bratislava sa stalo ďalším členom medzinárodnej organizácie EUROCI-TIES. Stalo sa tak oficiálne na výročnom valnom zhromaždení organizácie, ktoré sa konalo 27. novembra vo švédскеj metropole Stockholm. EUROCI-TIES založili v roku 1986. V súčasnosti sú jej členmi miestne samosprávy vyše 130 veľkých miest v 34 európskych krajinách.

■■■■ Summit ministrov obrany krajín Severoatlantickej aliance (NATO).

Ministri počas dvoch dní rokovali v Bratislave o nových plánoch Spojených štátov na vybudovanie systému protiraketovej obrany či situácii v Afganistane.

■■■■ Vianočné trhy.

Jedno z najobľúbenejších podujatí roka navštívilo za necelé štyri týždne odhadom viac ako štvrtá milióna Bratislavčanov a hostí zo zahraničia.

■■■■ Vitajte v Partyslave!

Na tradičných silvestrovských a novoročných oslavách privítalo okruhly letopočet 2010 v centre Bratislavy okolo 70 tisíc ľudí, ktorí sa potešili najmä atraktívnemu odpočítavaniu posledných minút starého roka a ohňostroju nad Dunajom.





MEDZINÁRODNÉ VZŤAHY

ROK 2009 BOL PRE DEFINOVANIE ZAHRANIČNEJ POLITIKY BRATISLAVY OBZVLÁŠŤ VÝZNAMNÝ, KEDŽE BOLA SPRACOVANÁ A MESTSKÝM ZASTUPITEĽSTVOM SCHVÁLENÁ DETAILNÁ SPRÁVA „PREHĽAD MEDZINÁRODNÝCH AKTIVÍT HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY ZA OBDOBIE ROKOV 2007 – 2008 S VÝHLADOM DO ROKU 2010“. PRVORADÝM CIEĽOM TOHTO DOKUMENTU BOLO NIELEN ZHODNOTIŤ EXISTUJÚCE MEDZINÁRODNÉ VZŤAHY MESTA, ALE NA ZÁKLADE ICH PRIRODZENÉHO VÝVOJA, SPOLU S PRIHLIADNUTÍM NA REÁLNE MOŽNOSTI MESTA, NAZNAČIŤ BUDÚCE SMEROVANIE MESTSKEJ ZAHRANIČNEJ POLITIKY. PRIORITOU EFEKTÍVNEHO PÔSOBNIA HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVA VO SFÉRE MEDZINÁRODNÝCH VZŤAHOV ZOSTÁVA REALIZOVANIE ZAHRANIČNEJ POLITIKY, KTORÁ VYCHÁDZA PREDOVŠETKÝM Z GEOGRAFICKEJ POHOHY A HOSPODÁRSKEHO POTENCIÁLU, PRIČOM VÝRAZNÝM SMERODAJNÝM FAKTOM SA STALO AJ ZARADENIE MEDZI HLAVNÉ MESTÁ EURÓPSKEJ ÚNIE.

Odborné zázemie zahraničnopolitického smerovania mesta predstavuje oddelenie zahraničných vzťahov a protokolu, ktoré zabezpečuje fungovanie mesta vo sfére zahraničných vzťahov na dvoch prioritných úrovniach. **Bilaterálna úroveň** pozostáva zo spolupráce s partnerskými mestami. **Multilaterálna úroveň** je realizovaná formou členstva mesta v medzinárodných organizáciách a sieťach miest. Okrem týchto dvoch prioritných osí dopomáhajú k utváraniu medzinárodných vzťahov aj príležitostné oficiálno-reprezentačné styky vedenia hlavného mesta so zahraničnými partnermi, ktoré upravuje **protokolárna** rovina.

BILATERÁLNA SPOLUPRÁCA

Novou tendenciou bilaterálnych zahraničných vzťahov mesta je ich postupná systematizácia a zefektívnenie, kedy sa kladie dôraz na pridanie hodnoty spolupráce bez ohľadu na to, či je daný partnerský vzťah vybudovaný na zmluvnom základe alebo nie. Orientácia hlavného mesta Bratislavy sa sústreďuje primárne na vzťahy s hlavnými mestami Európskej únie, kde dominujú predovšetkým kontakty podmienené spoločnými tradičnými historickými alebo geografickými väzbami. Ide o najbližších partnerov, ako sú hlavné mestá Praha, Viedeň, Budapešť, Varšava ap. Dominantnou aj pre rok 2009 jednoznačne zostávala spolupráca s najbližšie ležiacim hlavným mestom – s Viedňou.

Twin City mestá Bratislava – Viedeň

Spojenie Bratislava – Viedeň predstavuje koncept spoločného rozvoja a využitia možností daného regiónu, ktoré vychádzajú z jedinečného územného a rozvojového potenciálu tohto dvojmiestia. Táto intenzívna spolupráca vyústila až do spoločného pomenovania Twin City, ktoré je nielen základom novej úrovne vzájomných vzťahov dvoch miest, ale dáva mestu Viedeň aj špecifické postavenie v rámci štruktúry bilaterálnych vzťahov Bratislavy. Už rok

2008 sa niesol pod názvom Twin City rok Viedeň-Bratislava a bol sprevádzaný množstvom podujatí a aktivít, ktoré mali viesť nielen k upevneniu väzieb na úrovni mestských samospráv, ale aj k zdôrazneniu dobrých susedských vzťahov medzi obyvateľmi oboch miest. Na spoločné aktivity v oblastiach ako kultúra, šport, voľný čas, gastronómia, hospodárstvo, vzdelávanie, školstvo, výskum, infraštruktúra, manažment, doprava, informatika či cestovný ruch nadviazala aj spolupráca v roku 2009.

Tradiční partneri bilaterálnej spolupráce

Partnerstvo hlavného mesta Bratislava s metropolami stredoeurópskeho regiónu predstavuje jednoznačnú prioritu nielen vzhľadom na geografickú blízkosť a rovnaké historicko-spoločenské skúsenosti, ale aj kvôli spoločne zdieľaným hodnotám, záujmom a cieľom. K týmto partnerom možno zaradiť predovšetkým hlavné mestá tzv. Visegradskej štvorky **Prahu, Budapešť a Varšavu**. Spolupráca s uvedenými mestami v súčasnosti prebieha najmä na multilaterálnej báze predovšetkým vo forme každoročných odborných stretnutí riaditeľov magistrátov stredoeurópskeho regiónu, alebo ako spoluúčasť na viacerých multilaterálnych projektoch (Vianočné mosty medzi mestami, Turnaj štyroch/piatich miest, Medzinárodný supermaratón Viedeň – Bratislava – Budapešť, iniciatíva „Magistrála pre Európu“, cyklojazda k výročiu 11. septembra Praha – Viedeň – Bratislava, ap.).

Z ďalších miest, ktoré majú v zahraničnej politike Bratislavy špecifické postavenie, možno spomenúť **Ľubľanu, Dublin, či Brno**, ktoré majú s Bratislavou buď tradičné väzby vyplývajúce zo spoločnej účasti na medzinárodných podujatiach a iniciatívach, alebo predstavujú vhodného partnera na vzájomnú výmenu know-how.

Nových a perspektívnych partnerov pre mesto Bratislava predstavujú hlavné mestá pobaltských štátov – **Riga, Tallin, Vilnius**, pričom východiskovými



bodmi tejto spolupráce je ich porovnateľná veľkosť, historická skúsenosť a spoločensko-ekonomické podmienky. Z nich prirodzeným spôsobom vyplývajú podobné záujmy a ciele, ktoré možno presadzovať v rámci skupiny nových hlavných miest v európskych štruktúrach.

Z ostatných perspektívnych bilaterálnych partnerov možno ešte spomenúť **Krakov, Záhreb, Turku, Štrasburg a Cleveland**.

Dôležitým okruhom medzinárodných aktivít Bratislavy je aj bilaterálna spolupráca s mestami a regiónmi nachádzajúcimi sa mimo priestor Európskej únie. Týmto mestám Bratislava často slúži ako exportér know-how, keďže disponuje skúsenosťami v oblastiach ako decentralizácia štátnej správy, harmonizácia a implementácia európskej legislatívy, zavedenie spoločnej európskej meny, schválenie nového územného plánu, atď.

MULTILATERÁLNA SPOLUPRÁCA

Multilaterálna spolupráca mesta sa realizuje v troch základných okruhoch. Prvou skupinou je **členstvo v štruktúrach Európskej únie**, ktoré poskytlo Bratislave možnosť pôsobiť v politickom a ekonomickom priestore 27 členských krajín a predstavuje tak najširšiu platformu na sieťovanie miest a regiónov. Druhou skupinou je **cezhraničná spolupráca** mesta, vychádzajúca priamo z programov EÚ zameraných na kooperáciu regiónov v prihraničí i širšom zázemí členských krajín. Tradičnou formou multilaterálnej spolupráce zostáva **členstvo v medzinárodných organizáciách** a projektoch.

Európska únia

Vstup Slovenskej republiky do EÚ 1. mája 2004 znamenal zásadnú zmenu postavenia aj pre hlavné mesto Bratislava. Nová pozícia poskytuje mestu možnosť zapájať sa do vybraných typov vzťahov, aktivít a priorít Európskej únie, prostredníctvom ktorých sa môže Bratislava nielen efektívnejšie prezentovať, ale v rámci ktorých môže čerpať skúsenosti, ako aj príslušné finančné prostriedky zo zdrojov EÚ.

Od roku 2008 je Bratislava oficiálne aktívne zastúpené v štruktúrach európskych inštitúcií vo forme členstva primátora Andreja Ďurkovského vo Výbore regiónov. Výbor regiónov (Committee of Regions) bol založený v roku 1994 na základe Zmluvy o Európskej únii a je poradným orgánom zloženým z regionálnych a miestnych predstaviteľov členských krajín EÚ. Hlavným cieľom jeho zriadenia bolo zapojiť regióny, mestá a obce do vytvárania politiky Spoločenstva. Výbor organizuje svoju činnosť prostredníctvom šiestich špecializovaných komisií. Primátor Bratislavy je členom Komisie pre trvalo udržateľný rozvoj **DEVE** (Commission for Sustainable Development), ktorej náplňou sú oblasti energetiky a transeurópskych sietí, spotrebiteľskej politiky, turizmu, verejného zdravia, civilnej ochrany, spoločnej poľnohospodárskej politiky a rybolovu.

Cezhraničná spolupráca

Bratislava je súčasťou priestoru na rozhraní štyroch krajín – Slovenskej, Českej, Rakúskej a Maďarskej republiky, čo jej dáva predpoklady na realizovanie intenzívnej cezhraničnej politiky s okolitými územiami. Vstupom do Európskej únie a predovšetkým Schengenského priestoru sa otvorili možnosti pre spoločné projekty a aktivity, ktoré dávajú základ multilaterálnemu, záväznému a dlhotrvajúcemu kooperačnému rámcu.

V súčasnosti má Bratislava v oblasti cezhraničnej spolupráce špecifické postavenie, dané jej polohou v blízkosti dvoch susediacich krajín. Odstránenie hraníc s Rakúskom a Maďarskom tak pre Bratislavu prináša možnosť znovu obnoviť jej prirodzený rozvoj smerom do pohraničného územia a prinavrátenie vzťahových väzieb so susedným rakúskym a maďarským územím.

Aktivity mesta realizované počas roku 2009 sa týkali predovšetkým projektov v rámci **Programov cezhraničnej spolupráce EÚ na programové obdobie 2007 – 2013**, pričom išlo o dva projekty s Rakúskou republikou: *CIDEP* a *RECOM* a jeden projekt s Maďarskou republikou: *Medzinárodná autobusová linka Bratislava – Rajka*. Financovanie



týchto projektov sa realizuje z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

Osobitnou formou cezhraničnej spolupráce je iniciatíva **CENTROPE**, na ktorej sa podieľajú 4 krajiny: Rakúsko, Slovensko, Maďarsko a Česká republika. Jej hlavným cieľom je vytvorenie atraktívneho a konkurencieschopného regiónu strednej Európy. Bratislava je členom euroregiónu CENTROPE od roku 2003.

Významným príkladom cezhraničnej spolupráce je **Dohoda o spolupráci medzi Hlavným mestom SR Bratislava a Spolkovou krajinou Dolné Rakúsko o cezhraničnej spolupráci na roky 2009 až 2013**, ktorá bola podpísaná 15. apríla 2009. Cieľom Dohody je lepšia koordinácia cezhraničnej spolupráce a ďalšie prehĺbenie aktivít výmenou informácií, čím by sa malo predísť vykonávaniu paralelných prác. Praktická činnosť a príprava projektov sa má uskutočňovať v rámci 13 zmiešaných pracovných skupín, ktoré sa tematicky venujú nasledujúcim oblastiam: dopravná infraštruktúra, ochrana pred povodňami a katastrofami, poľnohospodárstvo a vinohradníctvo, zdravie a sociálne veci, kultúra a historické dedičstvo, veda a výskum, územné plánovanie, turizmus, šport, vzdelávanie a mládež, hospodárska spolupráca a demografia a trh práce.

Medzinárodné organizácie a iniciatívy

Členstvo Bratislavy v medzinárodných organizáciách možno rozdeliť na členstvo vo všeobecných a odborných organizáciách:

Všeobecné medzinárodné organizácie:

Únia hlavných miest Európskej únie (UCEU)

Štrasburský klub (Strasbourg Club)

Únia hlavných miest strednej a juhovýchodnej Európy (UCSEEC)

EUROCITIES

Mestské zastupiteľstvo schválilo v roku 2009 opätovný vstup Bratislavy do tejto medzinárodnej organizácie, s členstvom od roku 2010. Význam tohto kroku je daný tým, že EUROCITIES je v súčasnosti

najprestížnejším a najaktívnejším multilaterálnym európskym zoskupením miest združujúcim takmer 140 miest (vrátane všetkých hlavných miest EÚ s výnimkou Valetty a Luxembourgu, ktoré nespĺňajú kritériá členstva). Organizácia svojim obsahovým zameraním pokrýva všetky dôležité problémové oblasti miest a okrem výmeny skúseností a poskytnutia platformy pre nachádzanie inovatívnych riešení slúži svojim členom ako lobistický prostriedok na vyjadrenie svojho hlasu prostredníctvom zapojenia sa do dialógu s európskymi inštitúciami.

Odborné medzinárodné organizácie:

Dôležitou súčasťou multilaterálnej spolupráce je členstvo v odborných sieťach miest a regiónov, ktoré prinášajú možnosť špecializovanej výmeny „best practices“. V roku 2009 bola Bratislava členom nasledujúcich odborných organizácií:

European Cities Marketing (ECM)

Stars of Central Europe (SCE)

Liga historických miest (LHC)

Mezinárodné mestské fórum Graz (ISG)

Európske Mozartove cesty

Magistrála pre Európu

Medzinárodná asociácia verejnej dopravy (UITP)

Medzinárodná federácia bývania a plánovania (IFHP).



ROZVOJOVÉ PROGRAMY HLAVNÉHO MESTA

Život, činnosti a služby samosprávy hlavného mesta SR Bratislavy ovplyvnila v priebehu roku 2009 hospodárska kríza. Finančné hospodárenie hlavného mesta sa zákonite nemohlo vyhnúť dopadom globálnej hospodárskej krízy, i keď v prvých mesiacoch uplynulého roka mesto dosah krízy necítilo. Zhoršovanie vývoja hospodárenia a prepád príjmov z dane z príjmov fyzických osôb sa začal prejavovať s časovým posunom až od mája 2009.

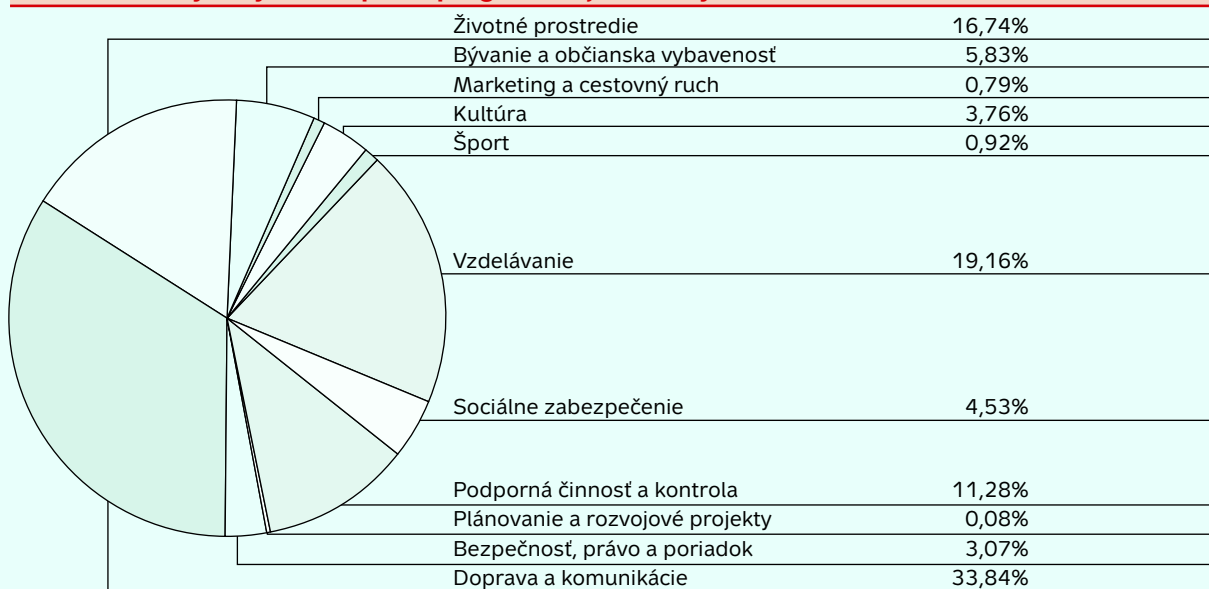
S cieľom zabezpečenia finančnej stability mesta počas krízy schválili poslanci mestského zastupiteľstva v marci 2009 zmenu rozpočtu hlavného mesta na rok 2009, v rámci ktorej sa znížili plošne bežné výdavky mesta a mestských organizácií v úhrne o 3,5 % vrátane miezd a odmien poslancov mestského zastupiteľstva a predstaviteľov mesta.

Aj napriek uplatneniu racionalizačných opatrení a šetreniu výdavkov zabezpečilo hlavné mesto financovanie samosprávnych a verejnoprospešných úloh mesta a vytvoril sa aj priestor na realizáciu in-

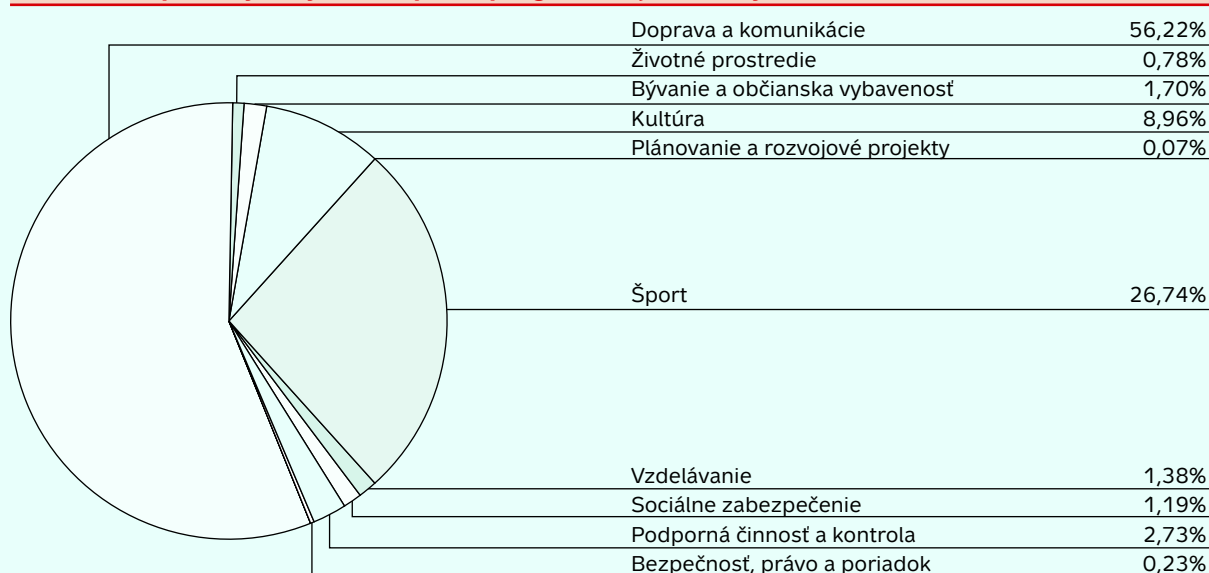
vestičných programov v rozsahu takmer 88 miliónov eur. Mesto nepristúpilo k obmedzeniu investícií, ale naopak z ušetrených bežných výdavkov sa posilnili investície. Hlavné mesto v roku 2009 investovalo do nového povrchu komunikácií, opráv chodníkov, zastávok a dopravného značenia. Rozšírili sa cyklotrasy, spolu s mestskou časťou Dúbravka sa začala výstavba nových nájomných bytov v lokalite Pri kríži. Pre zabezpečenieestskej hromadnej dopravy sa obstarali nové autobusy a začali sa práce na Starom moste. Rozšírila sa zeleň v Bratislave – pribudlo viac ako 550 nových stromov, kríkov a mestskej zelene, začala sa rekonštrukcia Zimného štadióna O. Nepelu. Vynovilo sa Mestské divadlo P. O. Hviezdoslava a pokračovala obnova Starej radnice a kostola Klarisky.

Financovanie týchto projektov zabezpečovalo mesto predovšetkým z vlastných zdrojov. Investovať do niektorých priorít hlavného mesta aj napriek výpadku príjmov v čase krízy umožnili mestu úspory z minulých rokov. Prostredníctvom dotácií zo štátneho roz-

Štruktúra bežných výdavkov podľa programovej štruktúry:



Štruktúra kapitálových výdavkov podľa programovej štruktúry:





počtu sa financovali len kompetencie preneseného výkonu štátnej správy, úlohy spojené so sociálnym zabezpečením a realizácia projektov spolufinancovaných z fondov Európskej únie. Na konci roku posilnil štátny rozpočet rozpočty obcí a miest dotáciou na bežné výdavky z titulu výpadku dane z príjmov fyzických osôb.

Výsledkom rozpočtového hospodárenia hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2009 vrátane finančných operácií bol prebytok 6,9 mil. eur. Bez finančných operácií, ktoré sú súčasťou rozpočtu obcí a vykonali sa nimi prevody z peňažných fondov, predstavuje výsledok hospodárenia hlavného mesta za rok 2009 schodok 769 mil. eur. Výdavky hlavného mesta bez finančných operácií dosiahli v roku 2009 v úhrne 296,7 mil. eur, pričom 70 percent tvorili bežné výdavky a 20 percent kapitálové výdavky.

PROGRAM Č. 1 PLÁNOVANIE A ROZVOJOVÉ PROJEKTY

Zámer programu:

Organizácia a usporiadanie územia, územnoplánovacie dokumentácie, popis a tvorba spoločenského prostredia, rozvoj mesta nadväzne na využitie zdrojov EÚ.

Podprogram č. 1.1. Územný plán a rozvoj

Zámer podprogramu:

Vytvárať predpoklady pre územný rozvoj mesta prostredníctvom obstarávania územnoplánovacích dokumentácií, územnoplánovacích podkladov a pre celkový ekonomický a sociálny rozvoj mesta.

Najdôležitejšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady v roku 2009:

- ❑ Návrh zmien a doplnkov územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, zmeny a doplnky 02
- ❑ Územný generel cestovného ruchu hlavného mesta SR Bratislavy
- ❑ Územný generel športu a rekreácie hlavného mesta SR Bratislavy
- ❑ Aktualizácia územného generelu zásobovania vodou hlavného mesta SR Bratislavy
- ❑ Aktualizácia územného generelu odkanalizovania hlavného mesta SR Bratislavy
- ❑ Urbanistická štúdia zóny Zlaté Piesky
- ❑ Urbanistická štúdia Malokarpatskej časti Bratislavského lesoparku
- ❑ Návrh zmien a doplnkov ÚPN Z – Územný plán zóny Dunajská, zmeny a doplnky rok 2009
- ❑ Návrh zmien a doplnkov ÚPN Z – Územný plán zóny celomestské centrum – časť Petržalka, územie medzi Starým mostom a Prístavným mostom, zmeny a doplnky 01
- ❑ Návrh zmien a doplnkov ÚPN Z – Územný plán zóny Machnáč.

Podprogram č. 1.2. Rozvojové projekty

Zámer podprogramu:

Rozvoj mesta vďaka využitiu dostupných zdrojov EÚ.

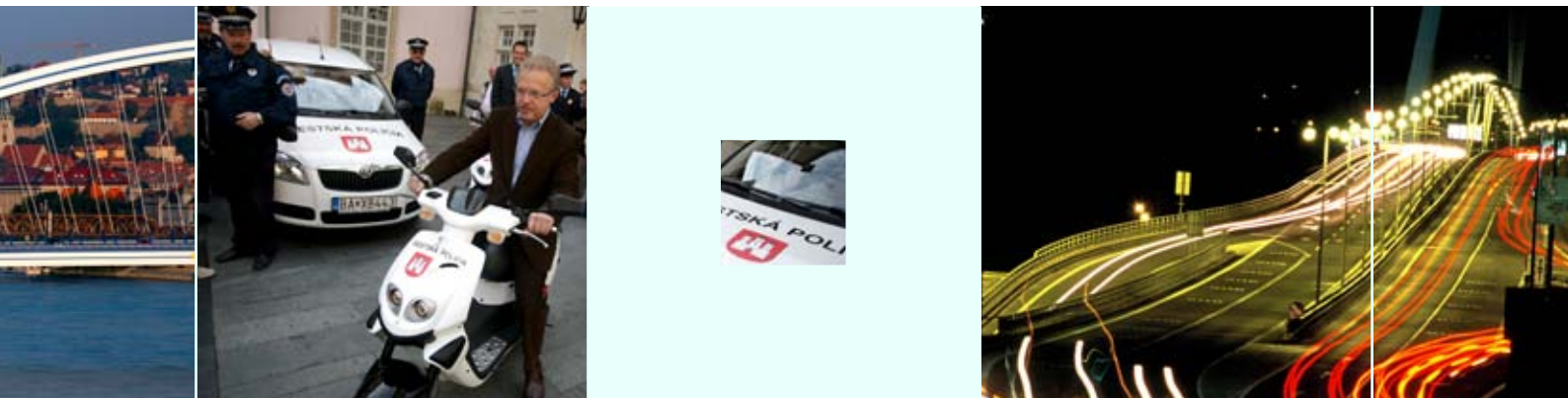
V roku 2009 sa na rozvojové projekty mesta vynaložili finančné prostriedky v sume 63,2 mil. eur s použitím na:

- ❑ Operačný program Bratislavský kraj – analýza trolejbusová trať Pražská – Hroboňova
- ❑ Operačný program Životné prostredie – dokumentácia pre rozhodnutie o zmene využitia územia (Sieť zberných dvorov) a zámer EIA (Sieť zberných dvorov)
- ❑ Nórsky finančný mechanizmus – projekt Krízové centrum

PROGRAM Č. 2 BEZPEČNOSŤ, PRÁVO A PORIADOK

Zámer programu:

Bezpečnejšie ulice pre obyvateľov a návštevníkov hlavného mesta.



Podprogram: 2.1. Verejný poriadok a bezpečnosť

Zámer podprogramu:

Chránený život, majetok a verejný poriadok hlavného mesta SR Bratislavy.

Verejný poriadok a bezpečnosť v Bratislave zabezpečuje Mestská polícia. Cieľom zavedenia nového Sociálneho systému v mestskej polícii bolo dosiahnutie prijímania policajtov do pracovného pomeru v počte a so vzdelaním podľa stanovených požiadaviek, ich stabilizácie a motivácie v pracovnom procese.

Pre zlepšenie stavu a úrovne verejného poriadku a pre zvýšenie bezpečnosti občanov sa v rozpočte na rok 2009 zohľadnilo zvýšenie počtu policajtov v priemernom prepočítanom stave o 20 policajtov, vo fyzickom o 27 policajtov. Ku koncu roka sa podarilo zvýšiť ich počet oproti stavu k 1. januáru 2009 v priemernom prepočítanom stave o 45, a to na 329 a vo fyzickom stave o 49, a to na 333 policajtov.

Verejná súťaž na Integrovaný bezpečnostný systém hlavného mesta SR Bratislavy, súčasťou ktorého je aj kamerový systém, bola rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie zrušená. Napokon mestská polícia rozšírila v roku 2009 kamerový systém iba do mestskej časti Vajnory.

PROGRAM Č. 3 DOPRAVA A KOMUNIKÁCIE

Zámer programu:

Udržiavané komunikácie a dostupná preprava osôb.

Podprogram č. 3.1.: Cestné komunikácie

Zámer podprogramu:

Bezpečné a udržiavané pozemné komunikácie, inžinierske objekty, dopravné značenie a cestné svetelné signalizácie.

Cieľ	Ukazovateľ	Cieľová hodnota na rok 2009	Vyhodnotenie cieľovej hodnoty k 31.12.2009
Zabezpečiť kvalitu a zvýšiť bezpečnosť pozemných komunikácií, inžinierskych objektov, cestnej svetelnej signalizácie	Dĺžka opravených a udržiavaných komunikácií	110 km	115 km
	Počet udržiavaných inžinierskych objektov	60	60
	Počet opravovaných svetelne riadených križovatiek	150	162
	Plocha obnovy dopravného značenia	158 970 bm	158 970 bm
	Dĺžka údržby komunikácií a inžinierskych objektov v zimnom období	420,4 km	472,6 km
	Počet komunikácií, na ktorých sa vykoná čiastočná obnova asfaltových povrchov	min. 5	22

Hlavné mesto v roku 2009 zabezpečovalo:

- ❑ údržbu ciest v celkovej dĺžke 384,61 km, 325,65 km chodníkov, 9 100 ks uličných vpustov a 1 230 zastávok MHD
- ❑ údržbu mostov (v správe hlavného mesta je 99 mostov, 27 lávok pre peších, 4 podjazdy a 7 výťahov)
- ❑ údržbu podchodov (v správe hlavného mesta je 24 podchodov, 8 čerpacích staníc, 13 ramien pohyblivých schodov, 7 schodiskových plošín pre imobilné osoby)
- ❑ údržbu zvislého dopravného značenia
- ❑ údržbu vodorovného dopravného značenia
- ❑ cestárske práce – výmena, údržba a opravy zábradlí a zvodidiel, osadzovanie a demontáž snehových zábran



- ❑ údržbu cestnej svetelnej signalizácie (v správe hlavného mesta je 158 križovatiek, 9 dopytových a chodcovských zariadení, 14 blikáčov, 256 ks zvukovej signalizácie pre nevidomých a 30 ks dopravných kamier, 2 ks radarových zariadení a 62 ks svetelných majákov)
- ❑ údržbu kolektorov
- ❑ zimnú údržbu komunikácií (pohotovosť, posyp, pluhovanie, odpratávanie snehu, stavanie snehových zábran) v celkovej dĺžke 464,2 km, mostoch v celkovej dĺžke 8,4 km, zastávkach MHD v počte 249.

Z investičných projektov bola spracovaná štúdia „Dynamické riadenie križovatiek v Bratislave – Karlovej Vsi – s preferenciou električkovej dopravy“ a jednostupňová projektová dokumentácia na „Preferenciu električkovej dopravy na Račianskej radiále“. V podchodoch pre peších (Patrónka, Hodžovo námestie) boli vybudované schodiskové plošiny pre imobilné osoby. Na Vajanskom nábreží bola v rámci stavby dokončená nábrežná promenáda v úseku medzi osobným prístavom a Novým mostom s celkovou plochou takmer 5 tisíc štvorcových metrov. Spoločnosť METRO začala sanáciu mostných pilierov a prekládky inžinierskych sietí zo železničného mosta na Starom moste. Taktiež bola vypracovaná projektová dokumentácia pre vydanie územného rozhodnutia. Z iniciatívy hlavného mesta SR Bratislavy bolo zabezpečené spolufinancovanie nákladov na zabezpečenie projektovej dokumentácie Európskou komisiou. Generálny investor Bratislavy ukončil v roku 2009 šesť dopravných stavieb, vrátane zrejme najsledovanejšej stavby – rozšírenia úseku Záhradnícka – Líščie Nivy – Miletičova ulica.

Podprogram č. 3.2.: Mestská hromadná doprava a integrovaná doprava

Zámer podprogramu:

Dostupná preprava obyvateľov za ich každodennými povinnosťami a aktivitami.

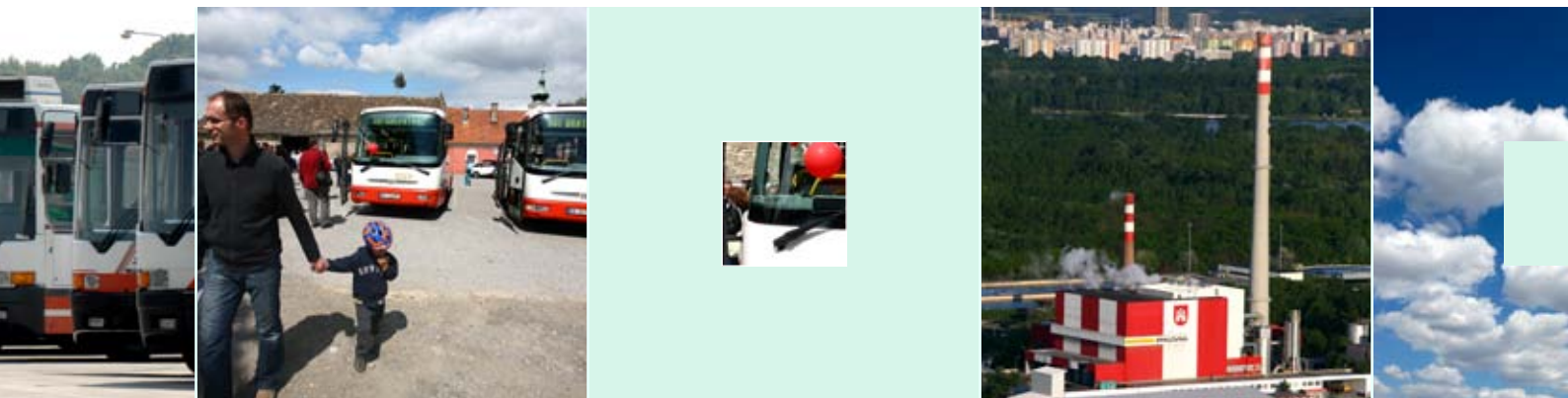
Cieľ	Ukazovateľ	Cieľová hodnota na rok 2009	Vyhodnotenie cieľovej hodnoty k 31.12.2009
Dosiahnuť pokrytie potrieb občanov mesta službami hromadnej a integrovanej dopravy	Počet prepravených osôb v MHD	260 mil.osôb	240,2 mil.osôb
	Ročný dopravný výkon MHD	43 mil.vzkm	44,4 mil.vzkm
	Počet prevádzkovaných autobusov	443	501
	Počet prevádzkovaných trolejbusov	128	123
	Počet prevádzkovaných električiek	229	228
	Zvýšenie počtu cestujúcich v integrovanej doprave	o 3%-5%	dodrжанé

Výkony MHD zabezpečované Dopravným podnikom Bratislava a.s. v roku 2009:

v tis. vzkm

Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2008	Plán na rok 2009	Skutočnosť za rok 2009	Zmena oproti roku 2008
Autobusy	25 991	27 152	27 457	+ 1 466
Električky	11 189	11 327	11 307	+ 118
Trolejbusy	5 533	5 736	5 643	+ 110
Spolu	42 713	44 215	44 407	+ 1 694

Na zabezpečenie investícií mestskej hromadnej dopravy sa použilo v roku 2009 28,8 mil. eur, najmä na nákup a modernizáciu dopravných prostriedkov, dopravné stavby (rekonštrukcia električkovej trate Tunel), kamerový systém do vozidiel MHD a vozovne Krasňany.



PROGRAM Č. 4 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Zámer programu:

Zdravšie prostredie pre život, prácu a oddych obyvateľov a návštevníkov mesta.

Podprogram č. 4.1.: Odpadové hospodárstvo

Zámer podprogramu:

Účinný systém zberu, prepravy a zneškodňovania komunálneho a drobného stavebného odpadu v meste s dôrazom na životné prostredie.

Cieľ	Ukazovateľ	Cieľová hodnota na rok 2009	Vyhodnotenie cieľovej hodnoty k 31.12.2009
Zabezpečiť efektívnu likvidáciu komunálneho, a drobného stavebného odpadu	Hmotnosť zvezeného a zneškodneného odpadu v spalovni	cca 110 000 t	118 015 t
	Hmotnosť zvezeného a odvezeného nadrozmerného odpadu	cca 24 400 t	25 112 t
Zabezpečiť ochranu životného prostredia formou separovaného zberu	Hmotnosť separovaného zberu odpadu	cca 13 800 t	47 609 t
	Počet kontajnerov na separovaný zber	1300 ks	1300 ks

Podprogram č. 4.2.: Prostredie pre život

Zámer podprogramu:

Udržiavané komunikácie, chodníky, zeleň, lesopark, verejné priestranstvá s dôrazom na ochranu životného prostredia.

Cieľ	Ukazovateľ	Cieľová hodnota na rok 2009	Vyhodnotenie cieľovej hodnoty k 31.12.2009
Zabezpečiť pravidelnú údržbu a čistenie komunikácií, inžinierskych objektov, verejných priestranstiev	Dĺžka čistých komunikácií	440 km	606 km
	Počet pravidelne čistých zastávok MHD	240	249
	Počet pravidelne čistých inžinierskych objektov	60	60
Zabezpečiť starostlivosť o verejnú a cestnú zeleň	Plocha udržiavanej cestnej zelene	224,7 ha	224,7 ha
	Plocha údržby zelených plôch	179 ha	179 ha
Zabezpečiť revitalizáciu lesoparku	Objem finančných prostriedkov na revitalizáciu lesoparku	896 900 €	896 900 €
Zabezpečiť veterinárne služby na území mesta	Medziročná zmena počtu odchytených a umiestnených zvierat	12 %	13 %

V rámci tohto podprogramu hlavné mesto zabezpečovalo:

- ❑ letné čistenie komunikácií, inžinierskych objektov (strojný splachovanie, ručné zametanie križovatiek parkovísk, chodníkov, podchodov, čistenie rigólov, priekop, odtokových žlabov, krajníc, atď.) na komunikáciách v celkovej dĺžke 605,928 km a 249 zastávkach MHD
- ❑ pravidelnú údržbu dopravnej a verejnej zelene (kosenie, orezávanie, vyhrabávanie, údržba kríkových skupín a výrub stromov) pri komunikáciách a na pozemkoch vo vlastníctve hlavného mesta
- ❑ montáž krytov okolo stromov, stojanov na bicykle, kvetináčov na stojanoch verejného osvetlenia na Vajanského nábreží
- ❑ veterinárnu asanáciu, prevádzku útulku na Rebarborovej ul.



Investičné výdavky v tomto programe vo výške takmer 683 tisíc eur sa použili na projektovú dokumentáciu k projektu nového mestského parku Draždiak, parkové úpravy oddychových zón a dobudovanie nového oddychového areálu na Kačine v Bratislavskom lesoparku.

PROGRAM Č. 5: BÝVANIE A OBČIANSKA VYBAVENOSŤ

Zámer programu:

Služby hlavného mesta pre obyvateľov Bratislavy.

Podprogram: 5.1. Bytové a nebytové priestory v obytných domoch

Zámer podprogramu:

Správa bytov a nebytových priestorov vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy.

V roku 2009 hlavné mesto zabezpečovalo správu 230 bytov v priamej správe, 765 bytov prostredníctvom mandatarov a 140 nebytových priestorov.

Podprogram: 5.2. Výstavba nájomných bytov

Zámer podprogramu:

Bývanie pre sociálne slabšie rodiny.

V priebehu roka sa prostredníctvom GIB začali prípravné a projektové práce pre výstavbu 52 združených nájomných bytov a 62 nájomných bytov Pri kríži v Dúbravke. Štúdie investičného zámeru pre výstavbu nájomných bytov boli spracované pre Petržalku a Vrakuňu.

Podprogram: 5.3. Marianum – Pohrebníctvo mesta Bratislavy

Zámer podprogramu:

Dôstojné miesto pre posledný odpočinok obyvateľov hlavného mesta SR Bratislavy.

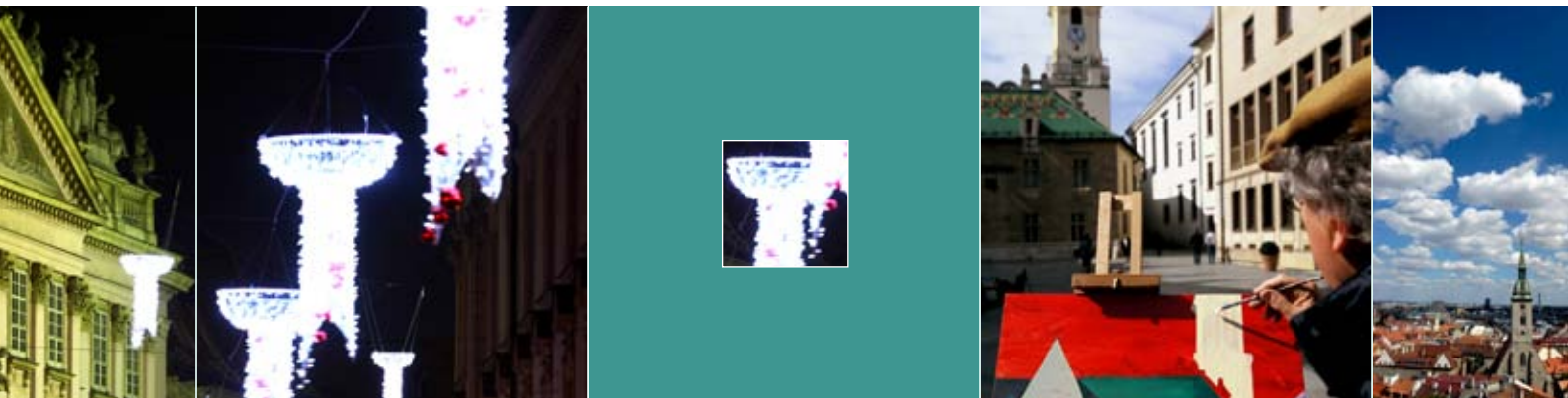
V roku 2009 hlavné mesto prostredníctvom svojej príspevkovej organizácie MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy udržiavalo celkom 83 364 hrobových miest na cintorínskych plochách 75 hektárov. Pokračovala rekonštrukcia Krematória a rozširovanie cintorínov v Podunajských Biskupiciach a Petržalke v celkovej sume 720 tisíc eur.

Podprogram: 5.4. Verejné osvetlenie

Zámer podprogramu:

Osvetlené a bezpečné mesto.

Na údržbu a prevádzku verejného osvetlenia v celkovom počte takmer 48 tisíc svetelných bodov a 790 rozvážačov zabezpečovanú firmou Siemens, s.r.o. Bratislava sa čerpali finančné prostriedky vo výške 6 miliónov eur (údržba, prevádzka, úhrada elektrickej energie, nátery stožiarov, nová vianočná iluminácia). Verejné osvetlenie bolo zrekonštruované na Viedenskej ceste, v Záhorskej Bystrici, na Šulekovej ulici, na dunajskej promenáde na Vajanskom nábreží a rekonštruovalo sa tiež 65 skorodovaných stožiarov verejného osvetlenia.



PROGRAM Č. 6: MARKETING A CESTOVNÝ RUCH

Zámer programu:

Bratislava – hlavné mesto SR Bratislava komunikujúca a otvorená pre obyvateľov iných slovenských miest a regiónov, pre turistov a investorov.

Podprogram: 6.1. Propagácia a prezentácia hlavného mesta

Zámer podprogramu:

Spektrum informačných, propagačných a prezentačných produktov prezentujúcich Bratislavu na Slovensku a v zahraničí.

Vývoj návštevnosti v Bratislave zaznamenal po trvalom raste počtu prenocovaní návštevníkov zo zahraničia v rokoch 2003-2008 pokles, ktorý najvýraznejšie ovplyvnila svetová ekonomická a hospodárska situácia a v Bratislave osobitne septembrový krach nízko-nákladovej leteckej spoločnosti Sky Europe Airlines. Celkovo sa v komerčných ubytovacích zariadeniach v roku 2009 ubytovalo 702 207 návštevníkov, ktorí tu uskutočnili 1 342 105 prenocovaní. V porovnaní s rekordným rokom 2008 predstavujú tieto čísla celkový pokles počtu domácich a zahraničných návštevníkov o 7,9%. V Európe bol zaznamenaný celkový pokles o 6%, zatiaľ čo na Slovensku až o 26%. Z 1,3 mil. zahraničných návštevníkov, ktorí prišli vlani na Slovensko, vyše 400 tisíc navštívilo práve Bratislavu, čo predstavuje 31% všetkých zahraničných hostí. Už tradične sa hlavná turistická sezóna koncentruje do mesiacov máj – október a priemerný počet prenocovaní predstavuje 1,9 dňa. V súčasnosti je v Bratislave evidovaných vyše 100 komerčných ubytovacích zariadení s celkovým počtom takmer 12 tisíc lôžok. Najväčší podiel na celkovom počte ubytovacích zariadení (45) mali ubytovacie zariadenia hotelového typu. Najviac návštevníkov využilo služby 3-hviezdičkových hotelov.

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko počas celého roku aktívne spolupracovalo s ostatnými pracovníkmi prvého kontaktu formou interaktívnych stretnutí a organizovaním prehliadok pre pracovníkov mestskej a štátnej polície, hotelov a ďalších pracovísk v prvom kontakte.

Na podporu príjazdovej turistiky venovalo hlavné mesto celkom 337 tisíc eur, keď financovalo oi. náklady na samostatné expozície hlavného mesta na veľtrhoch a výstavách (ITF Slovakiaitour, Holiday World Praha, F.R.E.E. Mníchov, MIPIM Cannes, Real Vienna), ako aj v rámci expozície národnej turistickej organizácie SACR na ďalších viac ako 10 medzinárodných veľtrhoch. Hlavné mesto ďalej vydalo oficiálny City & Region Guide v náklade 120 tisíc ks, prevádzkovalo 9 ks infopointov, realizovalo kampane na podporu príjazdového turizmu v Česku, Veľkej Británii, podieľalo sa na organizácii informačných ciest novinárov a fam tripov pre touroperátorov.

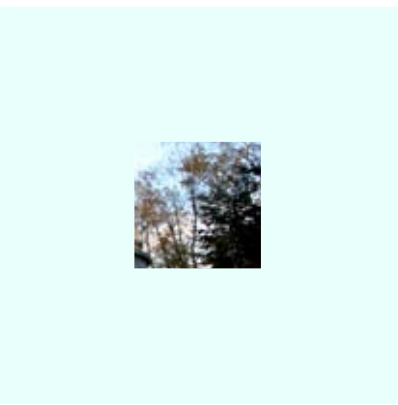
V rámci tohto programu hlavné mesto vydalo 10 čísiel informačného magazínu Bratislavy In.Ba a 4 čísla časopisu Twin City Journal, organizovalo a komunikačne podporovalo viaceré obľúbené podujatia, ako mestský maratón, Bratislava pre všetkých, Bratislavský majáles, Kultúrne leto a Hradné slávnosti, Svätomartinské dni, Vianočné trhy a Silvester v meste.

Podprogram: 6.2. Mestská televízia

Zámer podprogramu:

Obyvatelia pravidelne informovaní o živote v hlavnom meste.

Výdavky na televízne vysielanie pre Bratislavu sa čerpali vo výške 319 tisíc eur.



PROGRAM Č. 7: KULTÚRA

Zámer programu:

Rozsiahly výber kultúrnych aktivít pre občanov a návštevníkov hlavného mesta.

Podprogram: 7.1. Podpora kultúrnych podujatí

Zámer podprogramu:

Vyvážený kultúrny rozvoj a podpora záujmových a umeleckých združení.

Hlavné mesto bolo aj v roku 2009 priamym organizátorom celého radu kultúrnych a športových podujatí, ako napr. Medzinárodná klavírna súťaž J. N. Hummela, mestský festival Kultúrne leto a Hradné slávnosti, dni otvorených dverí samosprávy hlavného mesta Bratislava pre všetkých, Vianočné mosty medzi mestami, Medzinárodné hry žiakov, turnaj 5 hlavných miest – Bratislava – Viedeň – Ľublana – Budapešť - Záhreb, Národný beh Devín–Bratislava, Bratislavský mestský maratón, Silvestrovský beh cez mosty, ap.

Okrem toho prostredníctvom grantového programu Ars Bratislavis mesto podporilo viaceré neprofesionálne umelecké a kultúrne aktivity v Bratislave a aktivity propagujúce Bratislavu v zahraničí vo výške 88 tisíc eur.

Podprogram: 7.2. Organizácia kultúrnych aktivít

Zámer podprogramu:

Vysoký štandard kultúrnosti hlavného mesta.

Hlavné mesto je zriaďovateľom viacerých mestských príspevkových organizácií v oblasti kultúry a voľného času (Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, Múzeum mesta Bratislavy, Galéria mesta Bratislavy, Mestská knižnica), ktoré spoločne vytvárajú kultúrny profil Bratislavy. Na ich činnosť a projekty prispelo mesto v roku 2009 sumou 4,1 mil. eur (bežné výdavky) a 804 tisíc eur (kapitálové výdavky), napr. na automatizáciu knižničných služieb, nákup umeleckých diel a zbierkových predmetov, vybavenie novej expozície múzea farmácie, ap.

Kľúčovým investičným projektom tohto podprogramu bola však dostavba Mestského divadla P. O. Hviezdoslava za takmer 1,3 mil. eur, čo umožnilo opätovné otvorenie divadelnej scény v tomto tradičnom priestore po niekoľkých rokoch.

Podprogram: 7.3. Pamiatková starostlivosť

Zámer podprogramu:

Zachované kultúrne dedičstvo na území mesta Bratislavy.

V roku 2009 sa podarila rekonštrukcia piatich pamiatkovo chránených objektov (Apponyiho palác a Stará radnica, Kostol Klarisky, NKP Devín, Mirbachov palác, Mestská knižnica Klariská). Ďalším zrekonštruovaným objektom bol Depozit Mestského múzea, ktorý bol v priebehu roku 2009 odovzdaný do užívania. Dokončená bola aj rekonštrukcia vojenského cintorína v Petržalke – Kopčanoch a trvalé osadenie pamätníka pádu železnej opony na Devíne.

Podprogram: 7.4. Zoologická záhrada

Zámer podprogramu:

Podporiť záujem návštevníkov a širokej verejnosti o záchranu ohrozených druhov živočíchov.

V roku 2009 intenzívne pokračovala výstavba nového moderného chovného zariadenia pre ľudoopy v ZOO Bratislava, ktorá začala v auguste 2007. Atraktívne zariadenie bude verejnosti oficiálne sprístupnené v apríli 2010.



PROGRAM Č. 8: ŠPORT

Zámer programu:

Športové podujatia prispievajúce k rozvoju telesnej zdatnosti detí, mládeže a dospelých.

Mestská príspevková organizácia Správa telovýchovných a rekreačných zariadení prevádzkuje celý rad športových a rekreačných areálov v Bratislave pre rekreačný šport (zimné štadióny, plaváreň Pasienky, areál Zlaté Piesky, letné kúpaliská, športové haly, fitness a sauny) a organizuje počas celého roku množstvo športových a rekreačných podujatí. Mesto na ne v roku 2009 prispelo sumou 1,9 mil. eur.

V roku 2009 bola postavená nová nadstavba výukového bazéna plavárne Pasienky, dokončila sa rekonštrukcia letného kúpaliska Lamač, STaRZ sprístupnil novú trojdráhovú šmyklavku na kúpalisku Rosnička, zrekonštruoval strechu Zimného štadióna Harmincova v Dúbravke a vybudoval novú cyklotrasu Antolská – Chorvátske rameno – SVP š.p.

Najočakávanejším projektom programu Šport bola v roku 2009 pochopiteľne prestavba Zimného štadióna Ondreja Nepelu, dejiska jubilejných 75. Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v máji 2011. Investorm stavby, ktorá oficiálne začala 1. mája 2009 búracími prácami a prekládkami inžinierskych sietí, je GIB. V roku 2009 sa na tejto stavbe preinvestovalo 21,1 mil. eur. Do konca roka boli dokončené nosné ocelové konštrukcie, pokračovala výstavba podzemných garáží pod tréningovými halami. Bratislava rekonštrukciou a modernizáciou zimného štadióna na Tehelnom poli získa modernú viacúčelovú arénu v tradičnej športovej lokalite, v ktorej bude možné okrem zápasov ľadového hokeja na najvyššej úrovni organizovať aj zápasy vo väčšine halových športov, ako aj špičkové kultúrne a spoločenské podujatia. Bratislave a Bratislavčanom zároveň pribudnú dve úplne nové umelé ľadové plochy, ktoré výraznou mierou prispievajú k výchove mladých talentov v hokeji a krasokorčuľovaní a tiež obohatia ponuku trávenia voľného času verejným korčuľovaním pre širokú verejnosť v oveľa väčšom rozsahu, ako to bolo možné doteraz. V regióne približne 200 km od Bratislavy, vrátane takých miest ako Viedeň, Budapešť a Brno, vznikne na istý čas najmodernejšia viacúčelová hala, ktorá pri dobrom manažmente zabezpečuje pre Bratislavu strategickú výhodu pri uchádzaní sa o špičkové medzinárodné športové, kultúrne a spoločenské podujatia.

PROGRAM Č. 9: VZDELÁVANIE

Zámer programu:

Školy a školské zariadenia rešpektujúce individuálne potreby a záujmy detí, žiakov a študentov.

Podprogram: 9.1. Centrá voľného času

Zámer podprogramu:

Kvalitné voľno-časové aktivity pre deti a mládež.

Hlavné mesto podporuje sumou necelých 1 mil. eur fungovanie voľnočasových aktivít detí a mládeže v piatich centrách voľného času: CVČ ESKO Chlumeckého, CVČ Gessayova, CVČ Hlinická, CVČ Štefánikova, CVČ Klokán Pekníkova.

Podprogram: 9.2. Základné umelecké školy

Zámer podprogramu:

Podpora detí a mládeže vzdelávaných v základných umeleckých školách.

Hlavné mesto financuje sumou 6,2 mil. eur ročne 12 základných umeleckých škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta: ZUŠ Vrbenského, ZUŠ Daliborovo námestie, ZUŠ Eugena Suchoňa Batkova, ZUŠ Ex-



nárova, ZUŠ Hálkova, ZUŠ Istrijská, ZUŠ Jozefa Kresánka Karloveská, ZUŠ Ľudovíta Rajtera Sklenárova, ZUŠ Miloša Ruppeldta Panenská, ZUŠ Podjavorinskej, ZUŠ Júliusa Kowalského Jesenského, ZUŠ Jána Albrechta Topoľčianska. V roku 2009 navštevovalo základné umelecké školy 9 440 žiakov, pričom napriek finančnej kríze sa podarili zvýšiť výdavky na 1 žiaka o 6,7 percent v porovnaní s predchádzajúcim obdobím.

Na investície do základných umeleckých škôl poskytlo hlavné mesto 1,1 mil. eur (rekonštrukcia strechy, zatepľovanie, nákup hudobných nástrojov, ap.)

Podprogram: 9.3. Neštátne školské zariadenia

Zámer podprogramu:

Podpora na výchovu a vzdelávanie detí a mládeže v neštátnych základných umeleckých školách a školských zariadeniach.

Hlavné mesto podporilo v roku 2009 činnosť 53 neštátnych škôl a školských zariadení na území Bratislavy sumou vo výške 3,8 mil. eur.

Podprogram: 9.4. Ostatné školstvo

V dôsledku reformy verejnej správy a presunu kompetencií na úseku školstva z orgánov štátnej správy na hlavné mesto a nadväzne na ich delimitáciu mestským častiam, poskytlo hlavné mesto v roku 2009 mestským častiam transfery zo štátneho rozpočtu v úhrnnej výške 28,1 mil. eur. Mesto tiež pomohlo gymnáziu sv. Uršule pri obnove budovy fasády.

PROGRAM Č. 10: SOCIÁLNE ZABEZPEČENIE

Zámer programu:

Starostlivosť o seniorov, o občanov odkázaných na zabezpečenie nevyhnutných životných úkonov, o ľudí bez domova a o občanov v hmotnej a sociálnej núdzi.

Cieľ	Ukazovateľ	Cieľová hodnota na rok 2009	Vyhodnotenie cieľovej hodnoty k 31.12.2009
Zabezpečiť komplexnú starostlivosť dôchodcov v domovoch dôchodcov, v domovoch pre seniorov a zvýšiť kvalitu ich života	priemerný počet seniorov v domovoch a v domovoch pre seniorov, ktorých zriaďovateľom je hlavné mesto	1 015	1 007
	zvýšenie priemerných mesačných nákladov na 1 občana oproti roku 2008	min. o 5 %	12,8 %
Poskytnúť opatrovateľskú službu občanom, ktorí pre nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc pri zabezpečovaní nevyhnutných životných úkonov	priemerný ročný stav umiestnených občanov	260	247
Ubytovne pre vybrané skupiny obyvateľov Bratislavy v hmotnej sociálnej núdzi a pre ľudí bez domova	počet obyvateľov ubytovne Fortuna a Kopčany	583	579
	poskytovanie služieb pre ľudí bez domova	3 útulky 1 stredisko osob. hygieny	3 útulky 1 stredisko osob. hygieny



Výdavky na zabezpečenie služieb a prevádzky domovov dôchodcov vrátane zariadení opatrovateľských služieb (ZOS), resocializačného strediska RETEST, sociálnych ubytovní a ubytovacích zariadení pre ľudí bez domova, na sociálno-právnu ochranu detí a sociálnu kuratelu sa v roku 2009 vynaložili vo výške 9,2 mil. eur. Ďalší jeden milión eur použili domovy dôchodcov a ZOS na obstaranie hmotného investičného majetku.

V roku 2009 hlavné mesto prevádzkovalo:

- ❑ 7 zariadení pre seniorov (Dom tretieho veku Poloreckého, Dom jesene života Hanulova, Petržalský dom seniorov, Rusovská cesta, Dom seniorov Archa Rozvodná, Dom seniorov Lamač Na Barine, Domov dôchodcov Gerium Pri trati, Domov Pri kríži)
- ❑ 3 zariadenia opatrovateľských služieb (ZOS Sekurisova, ZOS Smolnícka, Zariadenie dočasného pobytu v Dome seniorov Archa)
- ❑ 2 sociálne ubytovne (Ubytovňa Fortuna, Ubytovňa Kopčany)
- ❑ 3 ubytovacie zariadenia pre ľudí bez domova (Nocľaháreň Mea Culpa Hradská, Sociálna ubytovňa pre bezdomovcov Lodenica, Útulok De Paul Ivanská cesta)
- ❑ RETEST – Resocializačné stredisko Ľadová
- ❑ Kancelária pre rodinu
- ❑ Kancelária Bratislava – Zdravé mesto.

PROGRAM Č. 11: PODPORNÁ ČINNOSŤ A KONTROLA

Zámer programu:

Funkčný chod Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy vrátane kontroly a plnenie záväzkov mesta vyplývajúcich z dlhovej služby.

Cieľom tohto programu v roku 2009 bolo kvalitne a bezproblémovo zabezpečiť ucelenú administratívnu agendu magistrátu, najmä na úsekoch vnútorná správa, oddelenie ľudských zdrojov, informatika, nakladanie s majetkom mesta a splátky úrokov z úveru, ako aj pravidelnú nezávislú kontrolu hospodárenia, vedenie účtovníctva mesta a monitorovanie plnenia rozpočtu.

FINANČNÁ ROČNÁ SPRÁVA

BILANCIA PRÍJMOV A VÝDAVKOV HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY ZA ROK 2009

Ukazovateľ	Upravený rozpočet na rok 2009	Skutočnosť za rok 2009	% plnenia
Bežné príjmy spolu	205 251 955	205 994 445	100,4
100 Daňové príjmy	138 800 407	138 888 352	100,1
111 Daň z príjmov fyzických osôb	87 240 000	87 303 137	100,1
121 Daň z nehnuteľností	21 336 199	21 351 942	100,1
133 Dane za špecifické služby (miestne dane a poplatky)	30 224 208	30 233 273	100,0
v tom: daň za ubytovanie	2 255 095	2 254 248	100,0
daň za užívanie verejného priestranstva	1 639 278	1 639 502	100,0
poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady	26 329 835	26 339 523	100,0
200 Nedaňové príjmy	24 475 284	25 126 035	102,7
210 Príjmy z podnikania a vlastníctva majetku	13 410 678	13 877 778	103,5
220 Administratívne a iné poplatky a platby	6 489 955	6 628 991	102,1
240 Úroky z domácich úverov, pôžičiek a vkladov	1 339 034	1 342 018	100,2
290 Iné nedaňové príjmy (ostatné a náhodilé príjmy)	3 235 617	3 277 248	101,3
300 Granty a transfery	41 976 264	41 980 058	100,0
Transfery na prenesený výkon štátnej správy	30 793 817	30 793 817	100,0
Dotácia zo ŠR účelovo určená na financovanie bežných výdavkov z dôvodu výpadku dane z príjmov fyzických osôb	10 631 623	10 631 623	100,0
Ostatné transfery	550 824	554 618	100,7
Bežné výdavky spolu	205 251 955	203 919 819	99,4
600 Bežné výdavky mestských rozpočtových organizácií	15 032 569	14 997 876	99,8
600 Bežné výdavky na výkon samosprávy vrátane mestskej polície	79 799 311	78 563 912	98,5
640 Bežné transfery	105 982 008	105 919 964	99,9
650 Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi	4 438 067	4 438 067	100,0
Prebytok (+), Schodok (-) bežného rozpočtu	0	+2 074 626	x
Kapitálové príjmy spolu	10 288 946	8 796 283	85,5
230 Kapitálové príjmy z predaja hnutelného a nehnuteľného majetku	10 040 496	8 547 832	85,1
300 Granty a transfery	248 450	248 451	100,0
Kapitálové výdavky spolu	100 905 644	87 766 062	87,0
710 Obstarávanie kapitálových aktív -rozpočtové organizácie, mestská polícia a hlavné mesto	22 967 977	14 458 137	62,9
720 Kapitálové transfery	77 937 667	73 307 925	94,1
Prebytok (+), Schodok (-) kapitálového rozpočtu	-90 616 698	-78 969 779	x
Príjmové finančné operácie spolu	95 782 668	88 812 085	92,7
400 Príjmy z transakcií s finančnými aktívami a finančnými pasívami	95 782 668	88 812 085	92,7
500 Prijaté úvery, pôžičky	0	0	-
Výdavkové finančné operácie spolu	5 165 970	5 000 000	96,8
800 Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a finančnými pasívami	5 165 970	5 000 000	96,8
v tom: splácanie istín	5 000 000	5 000 000	100,0
Prebytok (+), Schodok (-) finančných operácií	+90 616 698	+83 812 085	x
Príjmy spolu	311 323 569	303 602 813	97,5
Výdavky spolu	311 323 569	296 685 881	95,3
Výsledok hospodárenia prebytok (+), schodok (-)	0	+6 916 932	x

PREHLAD O PLNENÍ VÝDAVKOV HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY ZA ROK 2009 V ČLENENÍ PODĽA FUNKČNEJ KLASIFIKÁCIE

	Funkčná klasifikácia	Bežné výdavky za rok 2009			
		Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia	
01	Všeobecné verejné služby	54 698 229	54 291 913	99,3	
02	Obrana	12 940	12 938	100,0	
03	Verejný poriadok a bezpečnosť	6 888 508	6 239 856	90,6	
04	Ekonomická oblasť	65 884 679	65 857 420	100,0	
05	Ochrana životného prostredia	37 821 489	37 726 847	99,7	
06	Bývanie a občianska vybavenosť	10 731 007	10 687 499	99,6	
07	Zdravotníctvo	4 805	2 234	46,5	
08	Rekreácia, kultúra a náboženstvo	9 546 109	9 543 513	100,0	
09	Vzdelávanie	10 985 046	10 956 038	99,7	
10	Sociálne zabezpečenie	8 679 143	8 601 561	99,1	
		205 251 955	203 919 819	99,4	

PREHLAD O PLNENÍ VÝDAVKOV HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY ZA ROK 2009 V ČLENENÍ PODĽA PROGRAMOVEJ ŠTRUKTÚRY

PROGRAM	Bežné výdavky za rok 2009			
	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia	
PROGRAM 1: Plánovanie a rozvojové projekty	176 145	162 615	92,3	
PROGRAM 2: Bezpečnosť, právo a poriadok	6 901 448	6 252 794	90,6	
PROGRAM 3: Doprava a komunikácie	69 026 127	69 004 701	100,0	
PROGRAM 4: Životné prostredie	34 237 445	34 142 313	99,7	
PROGRAM 5: Bývanie a občianska vybavenosť	11 940 608	11 897 094	99,6	
PROGRAM 6: Marketing a cestovný ruch	1 645 433	1 620 748	98,5	
PROGRAM 7: Kultúra	7 668 456	7 665 860	100,0	
PROGRAM 8: Šport	1 877 653	1 877 653	100,0	
PROGRAM 9: Vzdelávanie	39 096 178	39 066 819	99,9	
PROGRAM 10: Sociálne zabezpečenie	9 311 680	9 230 003	99,1	
PROGRAM 11: Podporná činnosť a kontrola	23 370 782	22 999 219	98,4	
PROGRAMY CELKOM	205 251 955	203 919 819	99,4	

	Kapitálové výdavky za rok 2009				Výdavky celkom za rok 2009		
	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia		Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
	3 209 587	2 586 228	80,6		57 907 816	56 878 141	98,2
	0	0	-		12 940	12 938	100,0
	4 091 151	200 700	4,9		10 979 659	6 440 556	58,7
	52 073 300	49 473 504	95,0		117 957 979	115 330 924	97,8
	1 067 510	550 059	51,5		38 888 999	38 276 906	98,4
	1 758 997	1 481 793	84,2		12 490 004	12 169 292	97,4
	24 500	6 426	26,2		29 305	8 660	29,6
	34 273 071	31 332 929	91,4		43 819 180	40 876 442	93,3
	1 146 660	1 098 245	95,8		12 131 706	12 054 283	99,4
	3 260 868	1 036 178	31,8		11 940 011	9 637 739	80,7
	100 905 644	87 766 062	87,0		306 157 599	291 685 881	95,3

	Kapitálové výdavky za rok 2009				Výdavky celkom za rok 2009		
	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia		Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
	75 000	63 242	84,3		251 145	225 857	89,9
	4 091 151	200 700	4,9		10 992 599	6 453 494	58,7
	51 940 524	49 340 728	95,0		120 966 651	118 345 429	97,8
	1 200 286	682 835	56,9		35 437 731	34 825 148	98,3
	1 771 997	1 494 793	84,4		13 712 605	13 391 887	97,7
	0	0	-		1 645 433	1 620 748	98,5
	8 893 068	7 862 862	88,4		16 561 524	15 528 722	93,8
	25 380 003	23 470 067	92,5		27 257 656	25 347 720	93,0
	1 297 375	1 211 245	93,4		40 393 553	40 278 064	99,7
	3 285 368	1 042 604	31,7		12 597 048	10 272 607	81,5
	2 970 872	2 396 986	80,7		26 341 654	25 396 205	96,4
	100 905 644	87 766 062	87,0		306 157 599	291 685 881	95,3

PREHLAD O TVORBE A POUŽITÍ PEŇAŽNÝCH FONDŮ HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY ZA ROK 2009

Ukazovateľ	Rezervný fond	Fond rozvoja bývania	Fond statickej dopravy	Fond na podporu telesnej kultúry
Predpokladaný stav fondu k 1.1.2009	106 044 761	17 054 348	38 140	539 069
Prídel z prebytku hospodárenia za rok 2008-finančné usporiadanie	6 397 525	2 784 704	7 103	1 092 545
Usporiadanie finančných operácií za rok 2008	261 881			
Finančné usporiadanie-podnikateľská činnosť za rok 2007	65 226			
Zdroje celkom	112 769 393	19 839 052	45 243	1 631 614
Prevod prostriedkov z fondov do príjmov rozpočtu	88 619 610			
Finančné usporiadanie podnikateľskej činnosti za roky 2004 a 2005 */	61 280			
Použitie celkom	88 680 890	0	0	0
Stav fondu k 31.12.2009	24 088 503	19 839 052	45 243	1 631 614

Poznámka:

Zostatky fondov sú zdrojové, t.j. vyjadrujú stav fondov vrátane pohľadávok hlavného mesta SR Bratislavy

*/ prevod prostriedkov bol vykonaný v roku 2004 a 2005, avšak nebol zaúčtovaný predpis použitia fondu

PREHLAD O POSKYTNUTÝCH ZÁRUKÁCH HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY K 31.12.2009 PODĽA JEDNOTLIVÝCH PRÍJEMCOV

Príjemca úveru	Poskytnutá záruka	Účel úveru a poskytovateľ úveru
Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice	ručiteľská listina a zriadenie záložného práva na nehnuteľnosti v hodnote nesplateného dlhu 145 985 eur + príslušenstvo zriadenie záložného práva na nehnuteľnosti v hodnote nesplateného dlhu 337 635 eur	Úver na výstavbu bytového nájomného domu na Uzbeckej ul. v Bratislave - od Dexia banky Slovensko, .a.s. - od Štátneho fondu rozvoja bývania

PREHLAD O PLNENÍ VYBRANÝCH UKAZOVATEĽOV MESTSKÝCH ORGANIZÁCIÍ A HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY ZA ROK 2009 FINANČNÉ OPERÁCIE

funkč. klasifikácia	Organizácia (útvár, oddelenie) Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2008	Upravený rozpočet na rok 2009	Skutočnosť za rok 2009	% plnenia	Index 2009 2008
	Príjmové finančné operácie	60 702 450	95 782 668	88 812 085	92,7	x
400	Príjmy z transakcií s finančnými aktívami a finančnými pasívami	3 603 731	95 782 668	88 812 085	92,7	x
410	v tom - zo splácania úverov a pôžičiek istín	0	16 597	0	-	-
430	- predaj majetkových účastí	0	1 194 981	0	-	-
454	- prevod prostriedkov z peňažných fondov	3 603 731	94 571 090	88 812 085	93,9	x
	prevod z rezervného fondu	3 319 392	92 513 067	88 619 610	95,8	x
	ostatné prevody	284 339	2 058 023	192 475	9,4	x
500	Prijaté úvery, pôžičky	57 098 719	0	0	-	-
	Výdavkové finančné operácie	60 440 550	5 165 970	5 000 000	100,0	x
800	Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a finančnými pasívami	60 440 550	5 165 970	5 000 000	100,0	x
810	v tom: úvery, pôžičky, návratné finančné výpomoci a účasti na majetku	33 194	165 970	0	-	-
821	splácanie istín	60 407 356	5 000 000	5 000 000	100,0	x

PREHLAD O STAVE A VÝVOJI DLHU HLAVNÉHO MESTA K 31.12.2009

	Úver od DEXIA banky Slovensko, a.s.		Záväzky celkom
Dátum poskytnutia	29.12.2004	29.7.2008	
Výška úveru pri ich poskytnutí	82 378 000	56 612 000	138 990 000
Stav úverov k 31.12.2009	76 888 000	56 612 000	133 500 000

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA Z PODNIKATELSKEJ ČINNOSTI HLAVNÉHO MESTA ZA ROK 2009 A NÁVRH NA VYSPORIADANIE

Ukazovateľ	Zriaďovanie poplašných zariadení, monitor. systémov a prevádzkovanie PCO za účelom ochrany osôb a majetku pred požiarmi	Organizácia vzdelávacích podujatí	Reklamná a propagačná činnosť	Stredisko servis	Geodetické a kartografické práce	Automatizované spracovanie dát	Ubytovacie služby	SPOLU
Výnosy celkom	376 649	37 286	12 212	618	6 720	212	5 770	439 467
tržby za vlastné výkony a tovar	363 168	37 286	12 212	618	6 720	212	5 770	425 986
ostatné výnosy	13 481	0		0	0		0	13 481
Náklady celkom	382 561	25 480	10 468	14	7 514	33	0	426 070
spotreba materiálu a energie	15 826	328						16 154
služby	110 859	4 141			13			115 013
mzdové náklady	210 920	20 754			7 501			239 175
odpisy	22 750	257						23 007
ostatné náklady	20 525		10 468	14		33		31 040
cestná daň	1 530							1 530
daň z úroku	151							151
Hospodársky výsledok pred zdanením zisk (+), strata (-)	-5 912	11 806	1 744	604	-794	179	5 770	13 397
Obstaranie HIM	1 920							1 920

USPORIADANIE PREBYTKU HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY ZA ROK 2009

Prebytok (+)	Schodok(-)	Prebytok (+)	Celkový
bežného rozpočtu	kapitálového rozpočtu	finančných operácií	prebytok (+)
+2 074 626	-78 969 779	+83 812 085	+6 916 932

Usporiadanie prebytku hospodárenia	6 916 932
- vylúčenie nevyčerpanej účelovej dotácie poskytnutej v roku 2009 zo štátneho rozpočtu na financovanie bežných výdavkov z dôvodu výpadku dane z príjmov fyzických osôb	-6 698 143
- vylúčenie nevyčerpanej účelovej dotácie poskytnutej v roku 2009 z Krajského školského úradu na financovanie kapitálových výdavkov mestskej časti Záhorská Bystrica	-37 715
- vylúčenie nevyčerpaných prostriedkov v roku 2009 účelovo určených na náhradnú výsadbu drevín	-91 664
Prebytok rozpočtu pre účely tvorby peňažných fondov	+89 410

NÁVRH NA PREROZDELENIE PREBYTKU ROZPOČTU HLAVNÉHO MESTA ZA ROK 2009 DO PEŇAŽNÝCH FONDŮ

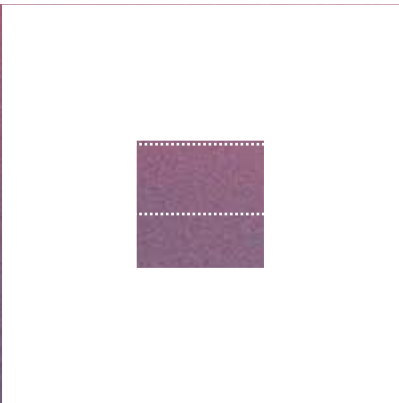
v tom:	do rezervného fondu	8 941
	do fondu rozvoja bývania	80 469
	do fondu statickej dopravy	0
	do fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry	0
SPOLU		89 410

USPORIADANIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV ZÍSKANÝCH

z predaja bytov, nebytových priestorov, domov alebo ich častí, pozemkov zastavaných domov podľa zák. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov	4 028 483
Použitie prostriedkov na obnovu a výstavbu bytového fondu	-286 425
Nevyčerpané finančné prostriedky, ktoré sú zdrojom fondu rozvoja bývania	3 742 058
Ich krytie:	
- z prebytku rozpočtu na rok 2009	80 469
- použitie rezervného fondu	3 661 589

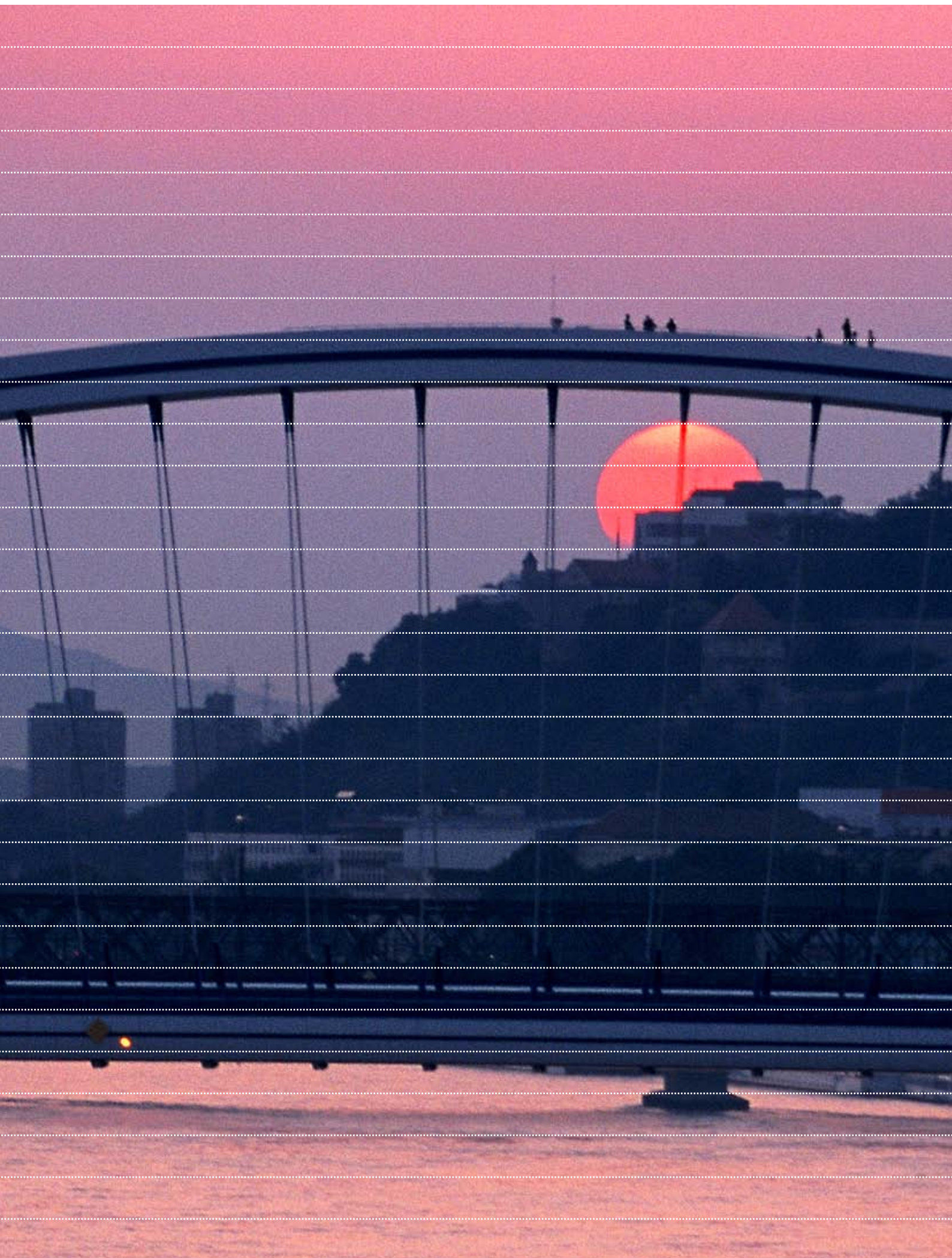
DOPAD NAVRHOVANÉHO ZÚČTOVANIA FINANČNÝCH VZŤAHOV K ROZPOČTU HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY ZA ROK 2009 NA SCHVÁLENÝ ROZPOČET NA ROK 2010

Príjmy celkom	zvýšenie príjmov z odvodu z finančného usporiadania	+952 272
Výdavky celkom	zvýšenie výdavkov – prídel z finančného usporiadania	+952 272
Dopad na rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2010		0



BRATISLAVA V ČÍSLACH





■ ■ ■ ■ ■ POČET OBYVATELOV	428 791
■ ■ ■ ■ ■ ROZLOHA	367,7 KM ²
■ ■ ■ ■ ■ HUSTOTA OBYVATEĽSTVA	1 166 OBYV./1 KM ²
■ ■ ■ ■ ■ POČET MESTSKÝCH ČASTÍ	17
■ ■ ■ ■ ■ PRVÁ PÍSOMNÁ ZMIENKA	907
■ ■ ■ ■ ■ POTVRDENIE KRÁĽOVSKÝCH PRIVILÉGIÍ	1291
■ ■ ■ ■ ■ NAJVYŠŠIA STAVBA.....	200 M (TV VYSIELAČ KAMZÍK)
■ ■ ■ ■ ■ NAJVYŠŠIA BUDOVA	115 M (TOWER 115)
■ ■ ■ ■ ■ PRIEMERNÁ ROČNÁ TEPLOTA	11,7 °C
■ ■ ■ ■ ■ POČET ZRÁŽOK	605,7 MM ROČNE
■ ■ ■ ■ ■ PRIEMERNÁ VLHKOSŤ	70 %
■ ■ ■ ■ ■ POČET PRÁVNICKÝCH OSÔB.....	42 571
■ ■ ■ ■ ■ EKONOMICKY AKTÍVNE OBYVATEĽSTVO	345 610
■ ■ ■ ■ ■ PRIEMERNÁ NOMINÁLNA MESAČNÁ MZDA	€ 1 088
■ ■ ■ ■ ■ MIERA NEZAMESTNANOSTI	1,85 %
■ ■ ■ ■ ■ POČET REGISTROVANÝCH AUTOMOBILOV	276 770
■ ■ ■ ■ ■ POČET VŠ ŠTUDENTOV	71 014
■ ■ ■ ■ ■ PODIEL NA HDP	23 %
■ ■ ■ ■ ■ ŠTANDARD KÚPNEJ SILY (PPS).....	25 351
■ ■ ■ ■ ■ PODIEL NA PRIAMÝCH ZAHRANIČNÝCH INVESTÍCIÁCH	67 %

ZDROJ: ŠTATISTICKÝ ÚRAD SR, DECEMBER 2009

Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne námestie 1, PO. Box 192
814 99 Bratislava 1
tel.: (02) 59 356 111
www.bratislava.sk

Kontakty:
Kancelária primátora
tel.: (02) 59 356 435
e-mail: primatorba@bratislava.sk

Služby občanom
tel.: (02) 59 356 399
e-mail: sluzbyobcanom@bratislava.sk

Vzťahy s verejnosťou
tel.: (02) 59 356 155
e-mail: press@bratislava.sk

Ročná správa 2009
design: ATELIER3
foto: Marek Velček
Martin Sloboda
Laco Struhár
Ivan Kostronň
Martin Žilinský
Archív



